



I. Agenda: SP

General Service Conference - Conférence des Services généraux -
Conferencia de Servicios Generales

2025-04-28 09:00 - 2025-04-29 05:00 EDT

Table of Contents

I. Discusión y aceptación del informe del comité de custodios.

A. Evaluar las sugerencias para el lema de la Conferencia de Servicios Generales de 2026.....	3
SP-AG-A0-Cover-2026 Themes.docx.....	3
SP-AG-A1-2026-Suggestions.docx.....	4
SP-AG-A2_2026_Historical List.docx.....	5
B. Considerar los temas propuestos para las presentaciones y discusiones de la Conferencia de Servicios Generales de 2026.....	9
SP-AG-B0-Cover-2026 Presentation Topics.docx.....	9
SP-AG-B1-2026-Suggested Presentation.docx.....	10
SP-AG-B2-Historical List.docx.....	11
C. Debatar los temas propuestos para la mesa de trabajo de la Conferencia de Servicios Generales de 2026.....	22
SP-AG-C0-2026-Workshop Topics.docx.....	22
SP-AG-C1-2026-Workshop Suggestions.docx.....	23
SP-AG-C2-2025 Historical List.docx.....	24
D. Revisar el Formulario de evaluación de la Conferencia de Servicios Generales, el proceso de distribución y el resumen de la evaluación de 2024.....	29
SP-AG-D0-Evalation Cover.docx.....	29
SP-AG-D1- 2025 Conference Member-Evaluation.docx.....	31
SP-AG-D2-2024-Evaluation-summary.pdf.....	39
E. Discutir el informe de avance sobre la mejora de la Conferencia.....	89
SP-AG-E0-Cover-Conf-Improvements.docx.....	89
SP-AG-E1_Progress-rpt-conference-improvements.docx.....	93
SP-AG-E2-January update-Improvements Subc.docx.....	98

F. Evaluar los comentarios y sugerencias de los delegados coordinadores sobre las comunicaciones trimestrales.....	100
SP-AG-F0-Cover-2024-Delegate-chair-Quarterly-Feedback.docx.....	100
SP-AG-F1- 2024-Survey-results-quarterly-results.docx.....	102
G. Discutir el plan de imprimir y distribuir el resumen completo del inventario de la Conferencia de Servicios Generales de 2025.....	111
SP-AG-G0_Cover-print-distribution-estimate.docx.....	111
SP-AG-G1-Printing and Shipping Estimates .docx.....	113
H. Discutir el informe de avance sobre el inventario de la Conferencia.....	114
SP-AG-H0-Cover-Inventory-Subcommittee-report.docx.....	114
SP-AG-H1-Progress-Report-InventorySubcommittee.docx.....	117
I. Considerar la solicitud de suspender la presentación oral de todos los puntos destacados del servicio de las áreas y continuar informando dichos puntos en el informe final. (PAI n.o 20 y n.o 32).....	121
SP-AG-I0-Cover-Discontinue-Oral-Pres-Area-Highlights.docx.....	121
SP-AG-I1-PAI-20-Area-Highlights.docx.....	123
SP-AG-I2-PAI-32-Area-Highlight.docx.....	125
J. Considerar una propuesta piloto para una «Sesión de armonía y efectividad».....	130
SP-AG-J.0-Cover-Harmony-Effectiveness-pilot.docx.....	130
SP-AG-J.1-Pilot-Proposal-Harmony-and-Effectiveness-Session.docx.....	132
SP-AG-J2-TNC-Subcommittee-Report-Address Grievances-About-GSB Actions.docx.....	134

Comité de Agenda de la conferencia de 2025

PUNTO A: Evaluar las sugerencias para el lema de la Conferencia de Servicios Generales de 2026.

Notas de referencia:

En los primeros años de la conferencia (1951 a 1961) el lema de la conferencia se definía luego de la propia conferencia y se derivaba de las ideas predominantes en la reunión.

Los lemas específicos comenzaron a aparecer con la Conferencia de Servicios Generales de 1962. Por ahora, no disponemos de documentos testigos que acrediten la selección del lema, ni el procedimiento que se seguía. Sin embargo, las cartas enviadas a los oradores y presentadores antes de la conferencia nos revelan que se seleccionó un lema específico antes del inicio de la conferencia.

Tanto el lema de la conferencia como los temas de las presentaciones abordan los principios que fundamentan a AA, para también dar pie a debates que inviten a la reflexión en las reuniones de área y de distrito. Las regiones, las áreas y los distritos suelen incorporar estos temas en las agendas de las mesas de trabajo, reuniones y asambleas previas a la conferencia, etcétera. Así, los alcohólicos anónimos tienen oportunidad de participar y mantenerse informados respecto de lo que acontece en AA.

Materiales de referencia:

1. Lista de lemas sugeridos para la conferencia de 2026.
2. Lista de lemas de la Conferencia de Servicios Generales 1951–2025.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Lista de lemas sugeridos para la conferencia de 2026

1. «Cambiamos nuestra manera de comunicarnos, no el mensaje de AA».
2. «El alcoholismo no es motivo de prejuicios, sino el hacer hincapié en las particularidades ajenas al alcoholismo de quienes asisten a la reunión; por ejemplo, su edad, género, salud mental, contexto cultural, grupo étnico».
3. «El principio de AA en acción».
4. «Alcohólicos Anónimos (después de la pandemia): el amor y la tolerancia para con otros son nuestro código».
5. «AA con el correr de los años: en evolución continua, pero siempre la misma».
6. «El descubrimiento de un propósito superior».
7. «La unidad en acción».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Lista de lemas de la Conferencia de Servicios Generales

1951 – 2025

- 2025: «Trabajar conjuntamente para aumentar la confianza».
- 2024: «Conectándonos con amor, unidad y servicio».
- 2023: «Los tres legados de AA: nuestra solución común».
- 2022: «AA llega a su mayoría de edad 2.0: unificados en amor y servicio».
- 2021: «AA en una época de cambios».
- 2020: «Una clara visión para ti».
- 2019: «Nuestro Libro Grande: 80 años, 71 idiomas».
- 2018: «AA: una solución para todas las generaciones».
- 2017: «Respaldar nuestro futuro».
- 2016: «Nuestra forma de vida espiritual: pasos, tradiciones y conceptos».
- 2015: «Celebramos 80 años de recuperación, unidad y servicio: la base para nuestro futuro».
- 2014: «Comunicar nuestros legados: vital en un mundo cambiante».
- 2013: «La Conferencia de Servicios Generales hace su inventario: nuestra solución en acción».
- 2012: «El anonimato: nuestra responsabilidad espiritual en la era digital».
- 2011: «Somos responsables del futuro de AA: que comience con nosotros».
- 2010: «Practicar los principios de AA: el camino hacia la unidad».
- 2009: «Nuestro compromiso a llevar el mensaje de AA: entusiasmo y gratitud en acción».
- 2008: «Comunicación y participación: la clave de la unidad y el automantenimiento».
- 2007: «Nuestra responsabilidad de Paso Doce: ¿hacemos todo lo necesario?».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

- 2006: «El apadrinamiento, servicio y automantenimiento en un mundo cambiante».
- 2005: «Lo básico de nuestro grupo base: recuperación, unidad y servicio».
- 2004: «Nuestra unicidad de propósito: la piedra angular de AA».
- 2003: «Viviendo los principios de AA por medio del apadrinamiento».
- 2002: «Compartir los pasos, las tradiciones y los conceptos».
- 2001: «Amor y servicio».
- 2000: «Confiar nuestro futuro a los principios de AA».
- 1999: «Hacia adelante: la unidad por medio de la humildad».
- 1998: «Nuestra labor de Paso Doce».
- 1997: «La espiritualidad: nuestra base».
- 1996: «Nuestro desafío: preservar a nuestra Comunidad».
- 1995: «Transmítelo: nuestros tres legados».
- 1994: «El espíritu de sacrificio».
- 1993: «AA hace su inventario: la estructura de la Conferencia de Servicios Generales».
- 1992: «El mensaje de AA en un mundo cambiante».
- 1991: «El apadrinamiento: gratitud en acción».
- 1990: «El grupo base: nuestra responsabilidad y nuestro vínculo con el futuro de AA».
- 1989: «El anonimato: viviendo nuestras tradiciones».
- 1988: «La unicidad de propósito: clave para la unidad».
- 1987: «La Séptima Tradición: un punto de cambio».
- 1986: «El futuro de AA: nuestra responsabilidad».
- 1985: «Momentos de reflexión en las “bodas de oro” de AA».
- 1984: «La gratitud: el lenguaje del corazón».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

- 1983: «El anonimato: nuestra base espiritual».
- 1982: «Las tradiciones: nuestra forma de tener unidad».
- 1981: «AA hace su inventario».
- 1980: «Participación: la clave para la recuperación».
- 1979: «Los legados: nuestra herencia y mi responsabilidad».
- 1978: «El miembro y el grupo: recuperación por medio del servicio».
- 1977: «El grupo de AA: donde todo empieza».
- 1976: «El apadrinamiento: nuestro privilegio y responsabilidad».
- 1975: «Unidad por medio del amor y el servicio».
- 1974: «Comprensión y cooperación dentro y fuera de AA».
- 1973: «Responsabilidad: nuestra expresión de gratitud».
- 1972: «Nuestro objetivo primordial».
- 1971: «La comunicación: clave para el desarrollo de AA».
- 1970: «Servicio: el corazón de AA».
- 1969: «La conciencia de grupo guía a AA».
- 1968: «La unidad es vital para nuestra supervivencia y desarrollo».
- 1967: «El apadrinamiento: la mano de AA».
- 1966: «Principios y responsabilidad».
- 1965: «Formas más eficaces de usar las herramientas de servicio».
- 1964: «Compartir».
- 1963: «Nuestro bienestar común».
- 1962: «Un objetivo primordial».
- 1961: «Trabajar y desarrollarnos juntos».
- 1960: «Necesidad de mejorar las comunicaciones internas y externas».
- 1959: «Confianza: sin temor al futuro».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

1958: «Promesa y progreso».

1957: «Estabilidad y responsabilidad sin autocomplacencia».

1956: «Petición, apelación, participación y decisión: los principios del servicio de AA».

1955: «AA había llegado realmente a su mayoría de edad».

1954: «Autoconfianza y responsabilidad».

1953: «En el umbral de la madurez».

1952: «Progreso: humildad y unidad».

1951: «Fe genuina: empieza como un experimento y termina como experiencia».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Comité de Agenda de la conferencia de 2025

PUNTO B: Considerar los temas propuestos para las presentaciones y discusiones de la Conferencia de Servicios Generales de 2026.

Materiales de referencia:

1. Lista de temas propuestos para las presentaciones y discusiones de la conferencia de 2026.
2. Lista de presentaciones recomendadas por las conferencias de 1985 a 2025.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

**Lista de temas propuestos para las presentaciones y discusiones
de la conferencia de 2026**

1. «Responsabilidad espiritual y rendición de cuentas».
2. «Pasar a la acción, hacerse cargo».
3. «Adoptar el cambio e incrementar la participación».
4. «Poner en práctica las tradiciones, el objetivo primordial y la unicidad de propósito».
5. «La opinión del médico acerca de la “alergia” y sus efectos —sin prejuicios—».
6. «El ecosistema de los grupos virtuales en el interior de AA».
7. «El restablecimiento: cuando descubrimos la gracia, la unidad y el compañerismo».
8. «El poder transformador de AA para edificar el sentido de comunidad, y redefinir y rehacer vidas».
9. «Confía en tus servidores de confianza».
10. «Anteponer los principios a las personalidades».
11. «¿En qué te basas? Revisemos los hechos».
12. «Dichos *versus* hechos».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

**Presentaciones recomendadas por las conferencias
de 1985 a 2025**

- 2025: «Delegar: vale la pena pedir ayuda».
«Cerrar la brecha: ¿de qué manera podemos hacer valer la voz de cada grupo?».
«Nuestra responsabilidad financiera al transmitir el mensaje».
- 2024: «La responsabilidad en el servicio: cuándo y dónde aportar».
«La seguridad en toda la estructura de nuestra Comunidad».
«El apadrinamiento 1728».
«Superar las barreras a la participación».
- 2023: «Los servicios generales: nuestro vigoroso aliento y propósito: nuestros riesgos comunes y solución común».
utilizar la literatura de AA al llevar el mensaje».
fomentar una cultura floreciente de los tres legados».
- 2022: «¿De qué manera hacen los AA todo lo necesario para recuperarse, unificarse y servir?».
«Superar el miedo».
«Cómo llegar a cualquiera, dondequiera».
- 2021: «Practicar los principios espirituales de AA en un mundo cambiante: la recuperación en un mundo cambiante».
la unidad en un mundo cambiante».
el servicio en un mundo cambiante».
- 2020: «Recuperación: ¿quién falta en nuestras reuniones?».
«Unidad: practicando nuestros principios».
«Servicio: mantener relevante a AA».
- 2019: «El mundo de ayer: nuestros legados comienzan».
«El mundo de hoy: demostrando integridad, anonimato y servicio».
«El mundo de mañana: valor para permanecer alertas».
- 2018: «El alcohólico de hoy: inclusión, no exclusión».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

«Participación en todo AA: ¿está equilibrado mi triángulo?».
«La tecnología en AA: donde la innovación se encuentra con las tradiciones».
«Atracción y no promoción: la relación de AA con el mundo».
«Conciencia de grupo: la fuerza guía».

- 2017: 1. «Crecimiento:
Diversidad: extensión y atracción».
Seguridad: nuestra responsabilidad».
Comunicación hoy y mañana».
2. «Participación:
comunidad *versus* membresía».
el liderazgo: “Yo soy responsable...”».
¿tu voz es escuchada?».
3. «Las contribuciones:
espiritualidad y dinero».
mantener completamente nuestras obligaciones».
la apatía y el poder de la billetera».
- 2016: «Conectarse con el recién llegado».
«Conectarnos unos con otros».
«Conectarse con AA como un todo».
- 2015: «Nuestro bienestar común por medio de la gratitud en acción:
1. la diversidad en AA: nuestro legado de inclusión».
2. la seguridad y el respeto: practicar los principios comienza en nuestro grupo base».
3. salvaguardar nuestras tradiciones en medio de la evolución de la tecnología».
4. el inventario: mirar atrás para avanzar».
- 2014: «Vivir en el corazón de AA:
1. Recuperación, Unidad y Servicio: nuestra responsabilidad».
2. transmitiéndolo por medio del apadrinamiento».
3. participar en nuestro bienestar común por medio de las contribuciones».
4. el inventario: una herramienta que nos guía al futuro».
- 2013: «Principios espirituales para el servicio mundial:

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

1. el triángulo: más que una figura».
 2. el inventario de la Conferencia de Servicios Generales: ¿por qué es necesario?».
 3. el automantenimiento: ¿qué significa para la Comunidad?».
 4. el propósito primordial: llevar el mensaje de AA».
- 2012: a) «Llevar el mensaje:
1. sigue siendo nuestro propósito primordial».
 2. sitios web de las redes sociales».
 3. los jóvenes en AA».
 4. la importancia del apadrinamiento».
- b) «El cambio: esencial para el crecimiento de AA:
1. Servicio: nuestro tercer legado».
 2. el espíritu de la rotación».
 3. la diversidad: mantengamos abiertas nuestras puertas para cualquiera que pueda estar sufriendo de alcoholismo».
 4. los archivos históricos: donde el pasado se encuentra con el presente».
- 2011: a) «Alcohólicos Anónimos en una era digital:
1. practicando nuestras tradiciones en una era digital».
 2. llevando el mensaje de AA en línea».
 3. el Grapevine: la “reunión impresa de AA” y más...».
- b) «Una conciencia de grupo informada: la voz de AA:
1. el automantenimiento: ¿dónde se mezclan la espiritualidad y el dinero?».
 2. la humildad: aceptar la conciencia de grupo».
 3. una conciencia de grupo informada: utilizar los tres legados».
- c) «La diversidad en AA:
1. aquí se habla el lenguaje del corazón».
 2. la mano de AA: inclusiva, nunca exclusiva».
 3. la Quinta Tradición: nuestro propósito primordial».
- d) «El apadrinamiento:
1. la importancia de un grupo base».
 2. liderar con el ejemplo: atracción y no promoción».
 3. Recuperación, Unidad y Servicio».
- 2010: a) «Practicar estos principios en todos nuestros asuntos de servicio:

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

1. ¿cuál es la diferencia entre servicios generales y servicios en general?».
 2. el amor y la tolerancia son nuestro código».
 3. dar el ejemplo: atracción al servicio».
 - b) «Unidad por medio del inventario:
 1. nuestro bienestar común debe tener la preferencia».
 2. debemos hacer esto para el futuro de Alcohólicos Anónimos».
 3. ¿qué sucede luego del inventario?».
 - c) «Procedimiento de selección de la agenda de la Conferencia de Servicios Generales:
 1. cómo funciona».
 2. participación colectiva».
 3. la comunicación: la clave para tomar una decisión informada».
- 2009:
- a) «Humildad y sacrificio:
 1. dar el ejemplo».
 2. cambiar nuestras percepciones».
 3. el anonimato: sacrificar nuestros egos».
 - b) «Entusiasmo y gratitud:
 1. esperanza y sentido del propósito a partir de la derrota y de la desesperación».
 2. felices, alegres y libres».
 3. el entusiasmo: un regalo del inventario».
 - c) «Un programa espiritual en acción:
 1. el máximo servicio: nuestro beneficio espiritual».
 2. persistencia: la clave del progreso».
 3. viviendo las tradiciones».
- 2008:
- a) «Comunicación y participación:
 1. compartir el mensaje del servicio».
 2. la clave para mantener la fortaleza de AA».
 3. el liderazgo en AA: creando comunicación».
 - b) «Unidad:
 1. nuestro bienestar común debe tener la preferencia».
 2. anteponer los principios a las personalidades».
 3. la diversidad: llegar a todos los alcohólicos».
 - c) «El automantenimiento:

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

1. mantenernos a nosotros mismos únicamente por medio de contribuciones voluntarias de los miembros».
 2. despreciar antes de investigar».
 3. la responsabilidad de comunicar y participar».
- 2007: a) «La inclusividad en AA:
1. nuestra Tercera Tradición».
 2. el crecimiento de la Comunidad».
 3. acercándonos a todos los que quieren este programa».
- b) «Nuestro propósito primordial:
1. atracción y no promoción».
 2. la labor con borrachos activos».
 3. practicar estos principios en todos nuestros asuntos».
- c) «Humildad y responsabilidad:
1. expresados por medio del anonimato».
 2. ¿nos estamos durmiendo en nuestros laureles?».
 3. ¿subir los precios de la literatura o pagar la cuenta?».
- 2006: a) «El apadrinamiento:
1. presentar AA a los recién llegados».
 2. cambios en los alcohólicos que llegan a AA».
 3. apadrinamiento de sobriedad y de servicio».
- b) «Servicio:
1. prestar servicio sin expectativas».
 2. el liderazgo: una necesidad vital».
 3. responsabilidad con rendición de cuentas».
- c) «El automantenimiento:
1. una conciencia de grupo informada».
 2. gratitud por medio del autosacrificio».
- 2005: a) «Recuperación:
1. “cómo funciona” en nuestro grupo base».
 2. llevar el mensaje por medio de la práctica de los principios en nuestra vida diaria».
- b) la unidad:
1. “El amor y la tolerancia para con otros es nuestro código” (*Alcohólicos Anónimos*, página 84)».
 2. la canasta: donde se mezclan la espiritualidad y el dinero».
 3. el principio espiritual de nuestra Duodécima Tradición».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

- c) «Servicio:
 - 1. Concepto I: responsabilidad final y autoridad fundamental».
 - 2. la opinión de la minoría: ¿estamos escuchando?».
 - 3. el liderazgo: la responsabilidad por el futuro de AA — Concepto IX—».

- 2004: a) Nuestra unicidad de propósito:
 - 1. nuestra responsabilidad hacia el recién llegado».
 - 2. comunicar nuestra unicidad de propósito».b) «La piedra angular de AA:
 - 1. salvaguardar nuestra unidad».
 - 2. el papel del grupo base».
 - 3. la Tercera y la Quinta Tradiciones: nuestros miembros y nuestro mensaje».

- 2003: a) «El apadrinamiento:
 - 1. las responsabilidades del apadrinamiento».
 - 2. el apadrinamiento, ¿está debilitándose?».
 - 3. labor con profesionales médicos, otros profesionales y amigos».b) «Los principios:
 - 1. ¿qué son los principios?».
 - 2. vivir los principios, aceptar nuestras diferencias».

- 2002: a) «La unidad:
 - 1. el espíritu de la rotación: aprender a soltarlo».
 - 2. nuestro sistema de comités, ¿funciona?».
 - 3. Internet, ¿es una parte o es algo aparte?».b) «El inventario:
 - 1. la literatura de AA, ¿está siendo utilizada o juntando polvo?».
 - 2. la Séptima Tradición y la espiritualidad: ¿realmente se mezclan?».

- 2001: a) «El apadrinamiento:
 - 1. el grupo base».
 - 2. apadrinamiento en el servicio».
 - 3. nunca es demasiado tarde para conseguir un padrino o madrina».b) «El lenguaje del corazón:

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

- 1. escuchar el lenguaje del corazón».
 - 2. compartir experiencia, fortaleza y esperanza».
 - 3. transmitir nuestros tres legados».
 - c) «El papel del RSG en AA:
 - 1. en el grupo base».
 - 2. un enlace con el distrito, el área y la OSG».
 - 3. el guardián de las tradiciones».
- 2000:
- a) «Recuperación:
 - 1. confía en el Dios de tu entendimiento».
 - 2. limpia de escombros tu pasado».
 - 3. trabaja con los demás».
 - b) «Unidad:
 - 1. nuestro bienestar común».
 - 2. la conciencia de grupo informada y la unanimidad sustancial».
 - 3. practicar una humildad genuina por medio del anonimato».
 - c) «Servicio:
 - 1. yo soy responsable...».
 - 2. nuestro propósito primordial».
 - 3. el espíritu de la rotación».
- 1999:
- a) «Nuestra responsabilidad por la unidad de AA:
 - 1. el grupo base».
 - 2. la estructura de servicios generales de AA».
 - 3. AA en todo el mundo».
 - b) «Muchas caras, una Comunidad:
 - 1. aceptar nuestras diferencias».
 - 2. yo soy responsable...».
 - 3. anteponer los principios a las personalidades».
 - c) «Nuestro futuro juntos:
 - 1. el apadrinamiento».
 - 2. literatura de AA».
 - 3. Séptima Tradición».
- 1998:
- a) «Nuestra labor de Paso Doce:
 - 1. llegar a los principiantes».
 - 2. llevar el mensaje».
 - 3. regreso a lo básico».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

- b) «Herramientas de Paso Doce:
 - 1. el miembro de AA».
 - 2. el apadrinamiento».
 - 3. la literatura».
 - c) «La diversidad de la labor de Paso Doce:
 - 1. el grupo base».
 - 2. la estructura de servicios».
 - 3. en todo el mundo».
- 1997: a) «La conciencia de grupo: buscar nuestra autoridad final».
- b) «Llevar el mensaje de AA en todo el mundo».
- c) «El sombrero: donde se mezclan la espiritualidad y el dinero».
- 1996: a) «Preservar a nuestra Comunidad: que comience conmigo».
- b) «Preservar a nuestra Comunidad: llevar nuestro mensaje original».
- c) «Preservar a nuestra Comunidad: unidad y espiritualidad en todos nuestros asuntos».
- 1995: a) «Transmítelo: Recuperación, nuestro primer legado».
- b) «Transmítelo: Unidad, nuestro segundo legado».
- c) «Transmítelo: Servicio, nuestro tercer legado».
- 1994: a) «El espíritu de sacrificio, los mensajes de despedida de Bill y el doctor Bob:
el mensaje de Bill».
el mensaje del doctor Bob».
- b) «El espíritu del sacrificio en la forma larga de las tradiciones:
Tradiciones Uno, Dos y Tres».
Tradiciones Cuatro, Cinco y Seis».
- c) «El espíritu del sacrificio en la forma larga de las tradiciones:
Tradiciones Siete, Ocho y Nueve».
Tradiciones Diez, Once y Doce».
- 1993: a) «AA lleva a cabo su inventario:
la creación de la Conferencia de Servicios Generales».
relación de la conferencia con AA».
la Conferencia de Servicios Generales y sus procedimientos
generales».
- b) «AA lleva a cabo su inventario:

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

- relación de la conferencia con la Junta de Servicios Generales y sus servicios incorporados».
- la Junta de Servicios Generales: composición, jurisdicción, responsabilidades».
- c) «Garantías generales de la conferencia».
 - d) «AA lleva a cabo su inventario: las finanzas».
 - e) «AA lleva a cabo su inventario: el Grapevine».
- 1992: a) «El mensaje de AA en un mundo cambiante: nuestro bienestar común».
- la unidad: juntos podemos».
- el lenguaje del corazón en todo el mundo».
- b) «La alegría de vivir: el recién llegado: el futuro de AA».
 - anteponer los principios a las personalidades».
 - la humildad por medio de la rotación».
 - c) «Amor y servicio».
 - d) «Las finanzas de la OSG».
- 1991: a) «El apadrinamiento: ayuda y esperanza».
- yo soy responsable...».
- una forma de vida».
- b) «Nuestra humildad colectiva: cómo nos identificamos».
 - el anonimato: nuestra base espiritual».
 - en todos nuestros asuntos».
 - proyecto del automantenimiento: cinco años después».
 - las finanzas de la OSG».
- 1990: a) «La importancia del grupo base: en la recuperación».
- para la unidad».
- para el servicio».
- b) «El apadrinamiento: en la recuperación».
 - para la unidad».
 - para el servicio».
 - c) «El automantenimiento».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

- d) «Las finanzas de la OSG».
- 1989: a) «El automantenimiento».
- b) «Las finanzas de la OSG».
- c) «El anonimato:
cómo se desarrolló.
su necesidad el día de hoy».
anteponer los principios a las personalidades».
- d) «Regreso a lo básico:
el grupo en la estructura».
el apadrinamiento en recuperación y servicio».
la literatura de AA: herramienta o mandato».
- 1988: a) «El automantenimiento».
- b) «La unicidad de propósito, clave para la unidad:
grupos *versus* reuniones».
¿estamos siendo demasiado amables con nuestros amigos?».
nuestro propósito primordial, ¿es claro nuestro mensaje?».
- c) «Enfoque en lo positivo:
comunicaciones, desafíos».
¿qué estamos haciendo bien?».
el espíritu de la rotación».
- 1987: a) «¿Estamos llevando el mensaje para todos?».
- b) «La estructura de área:
el representante de servicios generales».
el miembro de comité de distrito».
el comité de área».
el delegado o la delegada».
- c) «Finanzas:
¿la OSG puede mantenerse a sí misma únicamente mediante las contribuciones de los grupos?».
¿qué hay del Plan de Aniversario?».
¿los grupos podrían comprometerse a mandar contribuciones?».
apoyo de los grupos al distrito, área e intergrupo».
- d) «Mantener lo básico, los principios de AA:
nuestro propósito primordial».
los Doce Pasos».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

- las Doce Tradiciones».
- los Doce Conceptos: ¿cómo podemos vivir los conceptos en el servicio?».
- e) «El derecho de decisión».
- 1986:
- a) «El sistema de comités:
¿confiamos en él?».
¿elimina el conflicto?».
- b) «La responsabilidad en el servicio:
¿por qué eres representante de servicios generales?».
¿por qué eres miembro de comité de distrito?».
¿por qué eres servidor del área?».
¿por qué eres custodio?».
- c) «Los servidores de confianza:
¿confiamos en ellos?».
la autoridad final: ¿estamos escuchando?».
¿están informados los servidores de confianza?».
la importancia de la rotación».
- 1985: (Presentación o mesa de trabajo para 1985).
- a) «¿Estará siempre presente la mano de AA?:
Los años intermedios de la sobriedad, un tiempo peligroso».
¿Estamos debilitándonos?».
La comunicación dentro de la Comunidad».
- b) «Las garantías».
- c) «Más allá de la Séptima Tradición: la responsabilidad del grupo
en el lugar de reunión».
con el recién llegado».
- d) «Cincuenta años de amor y compartimiento:
en las instituciones de tratamiento».
en las instituciones correccionales».
con los jóvenes».
en el grupo».
- e) «El RSG, el papel clave:
cómo conseguir al miembro mejor calificado».
el padrino de servicio».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Comité de Agenda de la conferencia de 2025

PUNTO C: Debatir los temas propuestos para la mesa de trabajo de la Conferencia de Servicios Generales de 2026.

Materiales de referencia:

1. Lista de temas sugeridos para la mesa de trabajo de la conferencia de 2026.
2. Lista de temas de las mesas de trabajo propuestos por la Conferencia de Servicios Generales de 1985 a 2025.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Lista de temas sugeridos para la mesa de trabajo de la conferencia de 2026

1. «Autonomía y unidad del grupo».
2. «El lugar de los comités sociales en la estructura de servicio de AA».
3. «Temor a comprometerse: que no te amilanen los servicios generales».
4. «El espíritu de la rotación».
5. «¿Se ha perdido nuestra unicidad de propósito?».
6. «El propósito: ¿demasiadas categorías (por centrarnos demasiado, por ejemplo, en grupos demográficos y culturales particulares)?».
7. «El empleo de la tecnología en Alcohólicos Anónimos».
8. «Viabilidad del *Grapevine* y *La Viña*».
9. «Obstáculos y limitaciones para transmitir el mensaje en hospitales y centros de tratamiento».
10. «Reconciliados mediante la gracia, la unidad y el compañerismo».
11. «Entregados libremente a una vida provechosa y satisfactoria».
12. «Escoge a tus servidores de confianza con cuidado».
13. «Anteponer los principios a la política».
14. «El declive de las redes sociales».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

**Lista de temas de las mesas de trabajo
propuestos por la Conferencia de Servicios Generales
de 1985 a 2025**

- 2025: «¿Qué haremos respecto de la nueva realidad financiera que está enfrentando nuestro movimiento espiritual?».
- 2024: «Conectar a los grupos base a la conferencia durante todo el año para ilustrar mejor la conciencia de grupo».
- 2023: «Practicar nuestras Doce Tradiciones en todos los entornos de grupos».
- 2022: «Las garantías: nuestra promesa a la Comunidad y al mundo».
- 2021: «Informar: comunicar».
«Involucrar: actuar».
«Inspirar: atraer».
- 2020: «Atracción por medio de la acción».
- 2019: «Claridad de objetivo: atendiendo las necesidades de nuestras reuniones».
- 2018: «Hacer llegar el mensaje de AA...».
- 2017: «El anonimato: la base espiritual».
- 2016: Lluvia de ideas en la Junta de Servicios Generales (no hubo mesa de trabajo).
- 2015: Inventario de la conferencia (no hubo mesa de trabajo).
- 2014: Inventario de la conferencia (no hubo mesa de trabajo).
- 2013: Inventario de la conferencia (no hubo mesa de trabajo).
- 2012: «La seguridad en AA: nuestro bienestar común».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

- 2011: «Cómo fomentar la participación en AA: esforzarnos por ser automantenidos en todos nuestros asuntos».
- 2010: «Hablar acerca del procedimiento de selección de la agenda de la Conferencia de Servicios Generales».
- 2009: «Lenguaje del corazón: mantenerlo simple».
- 2008: «El amor y la tolerancia: ahora más que nunca».
- 2007: «El valor espiritual de nuestros dólares en AA».
- 2006: «Transmitirlo en un mundo cambiante».
- 2005: «¿Llevo el mensaje de AA o el mío propio?».
- 2004: «Nuestra unicidad de propósito: ¿Qué importancia tiene para el miembro individual, el grupo, el distrito, el área y la OSG?».
- 2003: «Apadrinamiento: recordar practicar nuestros principios».
- 2002: «Utilizar los pasos, tradiciones y conceptos en nuestra vida diaria».
- 2001: «Amor y servicio:
a) llevar el mensaje del servicio de AA».
b) vivir los principios de AA en todos nuestros asuntos».
c) mantener el espíritu del anonimato».
- 2000: «Confiar nuestro futuro a los principios de AA:
a) Doce Pasos».
b) Doce Tradiciones».
c) Doce Conceptos».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

- 1999: «Hacia adelante: la unidad por medio de la humildad:
a) la armonía en la Comunidad de AA».
b) el principio de la rotación».
c) el significado espiritual del anonimato».
- 1998: «Nuestra labor de Paso Doce:
a) en el grupo base».
b) en la estructura de servicio».
c) en todo el mundo».
- 1997: «La espiritualidad: nuestra base:
a) el espíritu de la rotación».
b) trabajar con fe, servir con amor».
c) la unidad: nosotros somos responsables».
- 1996: «Preservar a nuestra Comunidad: nuestro desafío:
a) por medio de tu grupo base».
b) por medio de tu distrito».
c) por medio de tu área».
- 1995: «¿Cómo lo transmitimos?
a) Nuestro mensaje básico».
b) El apadrinamiento en recuperación y servicio».
c) La comunicación: el lenguaje de AA».
- 1994: «El Paso Doce en acción:
a) ¿Dónde hemos estado?».
b) ¿Dónde estamos ahora?».
c) ¿Adónde vamos?».
- 1993: «AA hace su inventario: la estructura de la Conferencia de Servicios Generales (enfocada en los otros seis artículos de la Carta Constitutiva de la Conferencia)».
«Una visión para nosotros: ¿Dónde estamos y adónde vamos?».
- 1992: «El mensaje de AA en un mundo cambiante».
- 1991: a) «El apadrinamiento: gratitud en acción».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

- b) «El apadrinamiento: nuestros tres legados».
 - c) «El apadrinamiento: la mano de AA».
- 1990: a) «El grupo base: donde empiezan el amor y el servicio».
- b) «El grupo base: nuestro vínculo con la Comunidad».
- c) «El grupo base: nuestra responsabilidad y vínculo con el futuro de AA».
- 1989: «El anonimato: nuestro pasado, presente y futuro; si no...».
- «El anonimato: viviendo nuestras tradiciones».
- «Amor y servicio».
- 1988: «Nuestra unicidad de propósito: la clave de la unidad».
- (Determinación de la conferencia: que se programe una segunda mesa de trabajo, si el tiempo lo permite, y que la determinación del tema se deje a la discreción del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios).
- 1987: «Unidad: hablemos de ella».
- «Viviendo sobrio: ¿nos unimos o nos alejamos?».
- 1986: a) «Abandonar las ideas anticuadas:
Nuevas formas de llevar el mensaje de AA».
- ¿Nos estamos poniendo demasiado rígidos?».
- b) «El impacto de AA sobre el mundo:
¿Estamos siendo amables con nuestros amigos?».
- Cómo coopera AA».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

1985: (Presentación o mesa de trabajo para 1985).

- a) «¿Estará siempre presente la mano de AA?:
Los años intermedios de la sobriedad, un tiempo peligroso».
¿Estamos debilitándonos?».
La comunicación dentro de la Comunidad».
- b) «Las garantías».
- c) «Más allá de la Séptima Tradición: la responsabilidad del grupo
en el lugar de reunión».
con el recién llegado».
- d) «Cincuenta años de amor y compartimiento:
en las instituciones de tratamiento».
en las instituciones correccionales».
con los jóvenes».
en el grupo».
- e) «El RSG, el papel clave:
cómo conseguir al miembro mejor calificado».
el padrino de servicio».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Comité de Agenda de la conferencia de 2025

Punto D: Revisar el Formulario de Evaluación de la Conferencia de Servicios Generales, el proceso de distribución y el Resumen de la Evaluación de 2024.

Notas de referencia:

Extractos de la reunión de julio de 2024 del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios:

El comité analizó las sugerencias y comentarios específicos y generales de la 74.^a Conferencia de Servicios Generales, y acordó remitir los resultados de la evaluación y un resumen al subcomité de Mejoras de la Conferencia. Los integrantes del comité están conscientes de que es cuantiosa la cantidad de información resultante de la evaluación que hay que revisar, y que es necesario integrar lo aprendido para enriquecer la experiencia de la Conferencia de Servicios Generales del próximo año, así como su agenda. El comité tomó nota del comentario de un integrante custodio clase A acerca de que las evaluaciones también brindan la oportunidad para formarse una idea de la Comunidad.

El comité señaló también los ajustes presupuestarios de 2024 en relación con la experiencia global de la conferencia, y observó que algunos cambios se tradujeron en mejoras. El comité analizó diversas maneras de fortalecer las relaciones interpersonales, en el sentido de ser alcoholicos a la vez que servidores de confianza.

Extractos de la reunión de noviembre de 2024 del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios:

El comité agradeció el Resumen de Evaluación 2024 con los comentarios y sugerencias de la 74.^a Conferencia de Servicios Generales, y **acordó remitirlo** al comité de Agenda de la conferencia de 2025.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Extractos de la reunión del comité de Agenda de la conferencia de 2024:

El comité revisó el Resumen de Evaluación 2023 de la conferencia, observando el nuevo formato simplificado con una serie de mejoras propuestas y una serie de ahorros en los costos. El comité constató que se han llevado a cabo varias mejoras en la 74.^a Conferencia de Servicios Generales. El comité espera revisar un borrador del Resumen de Evaluación 2024 en la Conferencia de Servicios Generales de 2025.

El comité revisó el Cuestionario de Evaluación 2023, mismo que incluye oportunidades para que los miembros de la conferencia compartan sus opiniones sobre los cambios implementados en el programa de la semana de la conferencia de 2024, y para que opinen sobre los cambios futuros que se están proponiendo.

Nota de la secretaria: El Cuestionario de Evaluación para la 75.^a Conferencia de Servicios Generales se distribuirá a los integrantes de la Conferencia de Servicios Generales por medio de una encuesta electrónica durante la semana de la conferencia.

Materiales de referencia:

1. Cuestionario de Evaluación de la CSG de 2025.
2. Resumen de Evaluación 2024.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

**CUESTIONARIO DE EVALUACIÓN
DE LA 75.ª CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES**

Abril de 2025

(La siguiente introducción se incluirá en el cuestionario en línea).

Para: Todos los miembros de la conferencia

Por favor, tómense el tiempo necesario para compartir su experiencia y sus opiniones, llenando y devolviendo el presente Cuestionario de Evaluación de la Conferencia. Sus comentarios y sugerencias son imprescindibles; son empleados como herramienta para facilitar la elaboración del programa de la conferencia del próximo año, así como para mejorar su funcionamiento.

Esta evaluación de la conferencia cumple una función importante para ayudar al comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios y al personal a planificar la próxima reunión anual de la Conferencia de Servicios Generales.

Todos los integrantes de la conferencia tienen la obligación de llenar el Cuestionario de Evaluación de la Conferencia para que puedan tomarse decisiones útiles con miras a mejorar la conferencia.

Los comités y miembros del personal responsables de la programación de futuras conferencias toman en cuenta cuidadosamente los comentarios de todos los delegados, custodios, directores y miembros del personal que entregan el formulario.

(Las siguientes preguntas se incluirán en el Cuestionario de Evaluación de la 75.ª Conferencia de Servicios Generales, que se pondrá a disposición de los integrantes de la Conferencia de Servicios Generales y los observadores por medio de una encuesta electrónica durante la semana de la conferencia).

I. Reuniones por videoconferencia celebradas antes de la semana de la conferencia (Se enviarán los cuestionarios inmediatamente después de cada reunión).

Reunión de comunidades remotas

Por favor, califique y comente sobre la reunión de comunidades remotas.

Reunión 1728

Por favor, califique y comente sobre la reunión 1728.

Reuniones conjuntas de los comités

Por favor, califique y comente sobre la reunión conjunta de los comités.

Reuniones conjuntas con comités que tenían puntos de la distribución equitativa de la carga de trabajo (EDW, por su sigla en inglés)

Por favor califique y comente acerca de tener acceso a un miembro custodio para hablar acerca del (de los) punto(s) derivados de la distribución equitativa de la carga de trabajo.

II. Preconferencia (eventos y actividades) hasta el sábado 26 de abril de 2025

Sesiones de compartimiento de la CSG celebradas mediante videoconferencia durante el año.

Por favor, califique y comente sobre la efectividad de las sesiones de compartimiento general de la CSG.

Visita y recorrido por la OSG

Por favor, califique y comente sobre la visita opcional a la OSG celebrada el viernes 25 de abril de 2025.

Reunión presencial informal de bienvenida del sábado

Por favor, califique y comente sobre la reunión presencial informal de bienvenida celebrada el sábado 26 de abril de 2025.

Plataforma OnBoard

Por favor, califique y comente sobre la utilidad de la plataforma OnBoard.

Por favor, califique y comente sobre la distribución de los materiales para el inventario.

Por favor, califique y comente sobre el cronograma de la semana de la conferencia.

Por favor, califique y comente sobre el tiempo para evaluar el Manual de la Conferencia

Por favor, califique y comente sobre el tiempo para evaluar los informes de los comités de custodios.

Por favor, califique y comente sobre el tiempo para evaluar los informes de las juntas.

Por favor, califique y comente sobre los comunicados previos a la conferencia.

III. Durante la semana de la Conferencia

DOMINGO 27 DE ABRIL

Sesión de apertura

Por favor, califique y comente sobre la experiencia de la sesión de apertura del domingo.

Sesión del grupo de discusión sobre el inventario de la conferencia

Por favor, califique y comente sobre la sesión del grupo de discusión sobre el inventario de la conferencia.

Puntos destacados de las áreas

Por favor, califique y comente sobre los puntos destacados de las áreas.

Sesiones para informar acerca del inventario

Por favor, califique y comente sobre las sesiones informativas.

3 de 8

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Almuerzo y orientación por región para los delegados el domingo

Por favor, califique y comente sobre el almuerzo regional para delegados del domingo.

Lugar para la reunión presencial conjunta del comité

Por favor, califique y comente sobre la sala para la reunión presencial conjunta de seguimiento de los comités.

Informe de la Junta de Servicios Generales

Por favor, califique y comente sobre el informe de la Junta de Servicios Generales.

Banquete de apertura y reunión de AA del domingo por la noche

Por favor, comente sobre su experiencia de la cena formal de apertura y la reunión de AA del domingo por la noche.

LUNES 16 DE ABRIL

Sesiones para informar acerca del inventario

Por favor, califique y comente sobre las sesiones informativas.

Puntos destacados de las áreas

Por favor, califique y comente sobre los puntos destacados de las áreas.

Sesión de compartimiento general

Por favor, califique y comente sobre la sesión de compartimiento general.

Informe financiero

Por favor, califique y comente sobre el informe financiero y su discusión.

MARTES 16 DE ABRIL

Sesiones para informar acerca del inventario

Por favor, califique y comente sobre las sesiones informativas.

Puntos destacados de las áreas

Por favor, califique y comente sobre los puntos destacados de las áreas.

Presentación y discusión sobre AA en el mundo:

Por favor, califique y comente sobre las presentaciones del despacho y miembros del comité Internacional de AA.

Informe de la junta directiva de AAWS

Por favor, califique y comente sobre el informe de la junta directiva de AAWS.

Sesión de compartimiento general:

Por favor, califique y comente sobre la sesión de compartimiento general.

Informe y *sketch* sobre la Convención Internacional

Por favor, califique y comente sobre el informe y el *sketch* de la Convención Internacional.

MIÉRCOLES 17 DE ABRIL

Sesiones para informar acerca del inventario

Por favor, califique y comente sobre las sesiones informativas.

Presentación del informe de la junta directiva de AA Grapevine

Por favor, califique y comente sobre el informe de la junta directiva de AA Grapevine.

Sesión de compartimiento general:

Por favor, califique y comente sobre la sesión de compartimiento general.

Almuerzos regionales del miércoles para delegados

Por favor, califique y comente sobre el almuerzo regional para delegados.

Sesión electoral de custodios

Por favor, califique y comente sobre las elecciones de custodios.

Reuniones-cena conjuntas de los comités secundarios

Por favor, califique y comente sobre la reunión-cena conjunta de los comités secundarios.

Informes de los comités de la conferencia

Por favor, califique y comente sobre la discusión de los informes de los comités de la conferencia.

Evaluación de la conferencia a mitad de la semana

Por favor, califique y comente sobre la conferencia hasta ahora (escriba).

Participación de los miembros de la conferencia

Por favor, evalúe y comente acerca de la participación de los miembros de la conferencia (cuadro).

	No suficiente	Lo justo	Demasiada
Delegados(as)			
Custodios			
Directores(as)			
Personal			

MARTES 18 DE ABRIL

Informes de los comités de la conferencia

Por favor, califique y comente sobre la discusión de los informes de los comités de la conferencia.

Sesión de compartimiento general:

Por favor, califique y comente sobre la sesión de compartimiento general.

VIERNES 19 DE ABRIL

Informes de los comités de la conferencia

Por favor, califique y comente sobre la discusión de los informes de los comités de la conferencia.

Participación de los miembros de la conferencia

Por favor, califique y comente acerca de la participación de los miembros de la conferencia (cuadro).

	No suficiente	Lo justo	Demasiada
Delegados(as)			
Custodios			
Directores			
Personal			

IV. Evaluación de la conferencia al final de la semana

Por favor, califique y comente sobre su experiencia de la conferencia en general (escriba).

Interpretación al español y francés

Por favor, califique y comente sobre los servicios de interpretación.

V. Actividades posconferencia

Sábado después de la conferencia

Por favor, comente sobre la reunión del sábado 3 de mayo de 2025 para anunciar quién es la nueva persona coordinadora de los delegados y las charlas de despedida dadas por los custodios salientes (escriba).

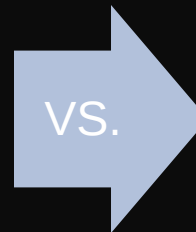
VI. Conferencias futuras

Por favor, califique y comente sobre su experiencia de la conferencia en general (escriba).

¿Cómo podemos mejorar la experiencia y el costo de la conferencia en general? (Escriba; por ejemplo, comidas, alojamiento, reembolsos, actividades de la conferencia, etcétera).

Plataforma OnBoard

Cumple su propósito, pero hay muchas cosas que mejorar en las notificaciones (personalizarlas); las notas no son muy útiles porque se pierden cuando se agregan nuevas versiones; imagino que será mejor cuando se acomode la estructura de archivos y se agilicen y emparejen los flujos de trabajo. Una vez que hagan eso, consideren crear un documento breve o de «Introducción» que resuma la estructura de los archivos, dónde y cómo encontrar las cosas.



Me gusta tener todo en un solo lugar. Mucho más fácil de usar que el Tablero de mando.

Programa de la semana de la Conferencia

Sería mejor usar el tiempo para debates que para los puntos destacados, mesas de trabajo y presentaciones. Puedo participar en mesas de trabajo y presentaciones en mi área, región y en diferentes partes de la estructura durante el año, pero solo tenemos una semana para reunirnos como conferencia para debatir.

VS.

Fue largo. Pero es de esperar considerando la cantidad de trabajo que hay que hacer.

Programa ajustado. Por favor, planifiquen demoras adicionales o el tiempo extra necesario para completar el trabajo de la semana de la conferencia.



¿El material anticipado y la preparación que recibió de la OSG fueron adecuados?

Muy satisfecho. No soy fan de las reuniones en línea, pero creo que las que tuvimos fueron una buena forma de utilizar el tiempo y fueron productivas.

VS.

Demasiadas reuniones, no hubo un plan o coordinación claros de lo que estaba pasando o, más importante, por qué. La comunicación estaba desperdigada y no había un calendario o cronograma centralizado disponible. OnBoard mejoró el proceso del material de referencia y las novedades de manera significativa, pero todavía hay que mejorarlo; sobre todo el control de calidad antes de publicar.



Manual de la conferencia

Es muy detallado, quizás demasiado detallado. Debe de haberles llevado muchas horas de preparación a muchas personas. Debería imprimirse solo a pedido, ya que puede accederse a él fácilmente con la PC o incluso un teléfono. Tenemos que aprovechar la tecnología y hacer que nuestro trabajo sea más fácil y productivo.

VS.

Todo lo que podría haber imaginado, con la pequeña excepción de un mapa de las salas de reunión del hotel.

Reunión conjunta con los custodios por videoconferencia y presencial

Satisfecha. Todas las herramientas son valiosas. Es a lo que me comprometí como delegada. Todos ustedes pusieron a disposición lo que necesitábamos.

VS.

Mi única queja es que no tuvimos, ni de cerca, tiempo suficiente. Dado que mi comité tenía más de veinte puntos de agenda, una hora era demasiado poco. El contenido que cubrimos y el debate fue fantástico, pero demasiado corto.



El valor de que un custodio hable sobre los puntos de la distribución equitativa de la carga de trabajo en su reunión de comité conjunta

Creo que es un muy buen uso de nuestro tiempo y es una oportunidad muy beneficiosa para hablar sobre los puntos de agenda de la distribución equitativa de la carga de trabajo con los comités conjuntos.

VS.

La sesión de compartimiento sobre la distribución equitativa de la carga de trabajo fue un desastre y no se manejó bien. Pero tener acceso a los custodios para que respondan preguntas, sin importar el tema, siempre es bueno.



Reunión de Comunidades Remotas

Fue difícil tener todas estas reuniones en línea antes de la conferencia. No podía estar al día con la carga de trabajo. Esta reunión debería ser el sábado antes de la conferencia.

No fue tan efectiva como en persona; no me pareció que hubiera tantos asistentes.

VS.

- Gran uso de las videoconferencias para beneficiar los costos y la programación.
- ¡Tener la Reunión de Comunidades Remotas en línea fue genial! La conversación y los informes fueron muy informativos.

VS.

- Me pareció que podríamos haber tenido más participantes que no fueran miembros de la CSG. Todavía estoy procesando lo que pienso al respecto.

Utilidad de la sesión de apertura

Las explicaciones y discusiones fueron fantásticas para esta delegada del panel 74. Me sentí informada y parte del proceso. Me encantó el proceso de comunicación a medida que avanzamos con las dos mociones que se presentaron. Sentí que el tono fue de aceptación y respeto.

VS.

Fue extraño pasar directo a trabajar sin tener una reunión de bienvenida de ningún tipo para conocernos. La gente trajo libros para firmar, pero se necesitaba un espacio para ponerlos, un momento para intercambiar prendedores, etc. Fue un comienzo muy raro y desarticulado. Nunca he estado en un evento en el que no hubiera instrucciones de ningún tipo. Se sintió raro y el pase de lista, vacío.



Debate sobre los escritos de los cofundadores

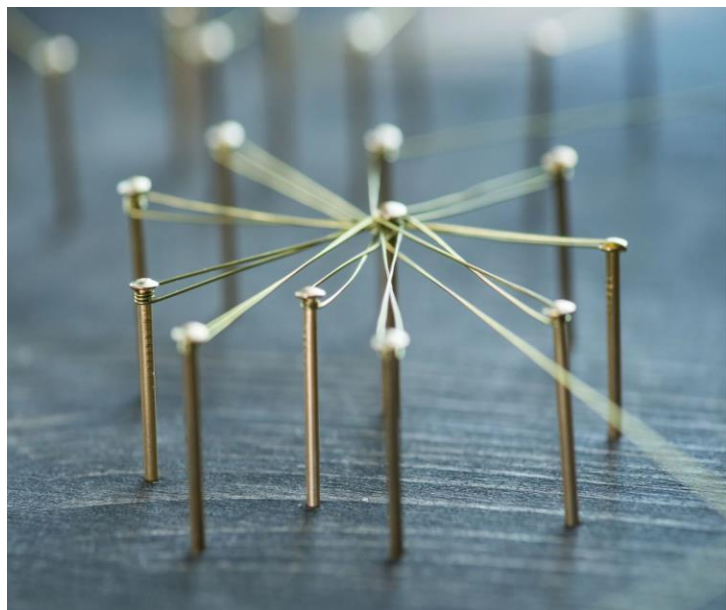


Me encantó, y pude aprender y confirmar varias cosas. Creo que, a pesar de la introducción inicial, cumplió su objetivo.

VS.

Demasiado tiempo para escuchar los mismos comentarios una y otra vez. Este proyecto se manejó mal desde el comienzo. Todos sabemos bien cómo se sienten los miembros al respecto. Una enorme pérdida de tiempo y recursos.

Sesión de compartimiento general - ¿Qué piensas tú?



Me pareció que se organizó muy bien y me gustó que se tomara nota de cuánto tiempo nos faltaba por la discusión sobre los escritos de los fundadores.

VS.

Ojalá hubiera estado un poco más centrada y hubiera habido temas específicos para abordar, al menos para algunas de las sesiones de compartimiento.

Café...

¡Sí! Sigán haciendo esto.

Genial; y como nos informaron a todos con antelación, todos parecían saber cómo encontrar el suyo cuando lo necesitaban.

Me pareció que funcionó muy bien. No tuve problemas para conseguir café.

Podría haber bebido un poco más, pero sin dudas me pareció bien la reducción en general.

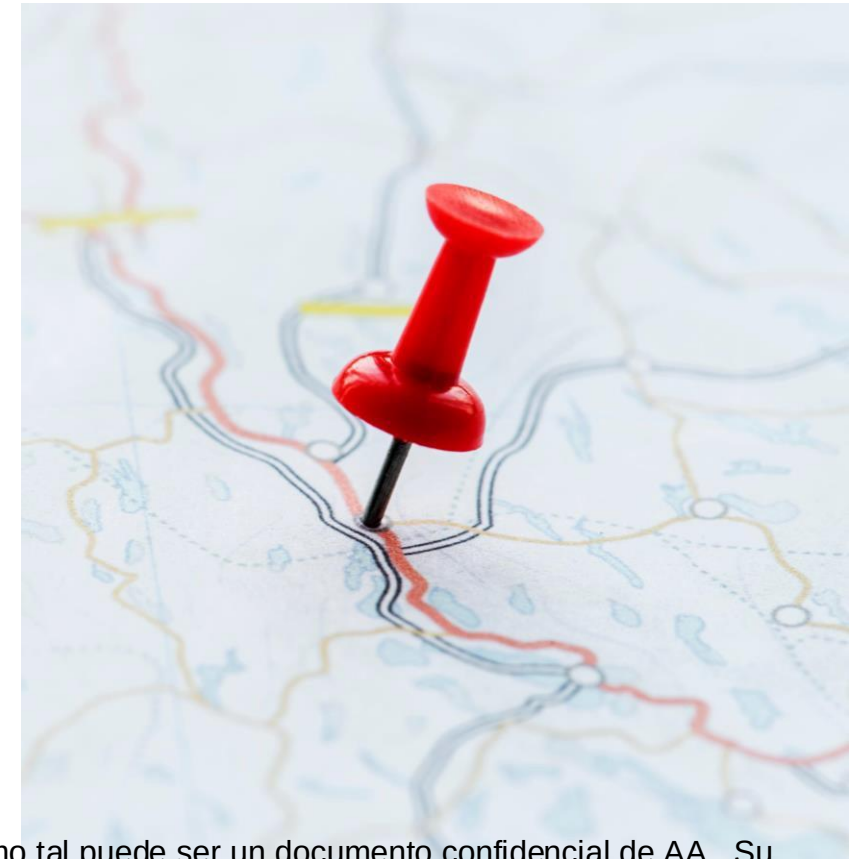


Reunión de almuerzo y orientación de delegados por regiones del domingo

Me encantó tener el almuerzo regional el domingo. Dio la oportunidad a los nuevos delegados de estar con caras conocidas; este año en particular, porque no hubo eventos el sábado para conocerse o estar juntos en la misma sala.

VS.

El almuerzo estuvo bien. No fue una orientación realmente. Quizás no entendí la finalidad. Tal vez hubiera sido bueno estar con un grupo más grande.



Presentaciones

- La seguridad en AA
- Apadrinamiento 1728
- Superar las barreras a la participación

Bien presentada con información valiosa para mejorar la concientización.

Fue una charla sólida y el tema fue excelente. Un mensaje muy oportuno.



VS.

Estas cosas deberían hacerse en video antes de la conferencia.

Se podría haber usado este tiempo para tener conversaciones más productivas y orientadas a obtener resultados. Es un buen tema para una mesa de trabajo de distrito, pero no para la semana de la Conferencia de Servicios Generales.

Informes de las juntas



El informe fue muy detallado y estuvo bien hecho. Me hubiera gustado recibirlo antes.

Informes bien escritos. No hubo tiempo suficiente para revisar los informes. Me decepcionó no haber recibido el informe de la JSG (con detalles del inventario de la junta) con antelación. Esto afecta poder tener una conversación informada.

VS.

El informe de la JSG fue entregado justo antes de que se presentara verbalmente y no estaba disponible en español y francés. Si bien entiendo la naturaleza sensible del tema, fue lamentable.

VS.

Fue totalmente inaceptable no haber recibido el informe de la JSG hasta unos pocos minutos antes, sobre todo dado que el inventario se hizo en enero. Escuchar que ningún miembro de la junta revisó el inventario antes del informe no contribuye al argumento de que la junta está unida y habla como una voz común.



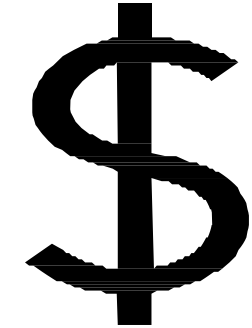
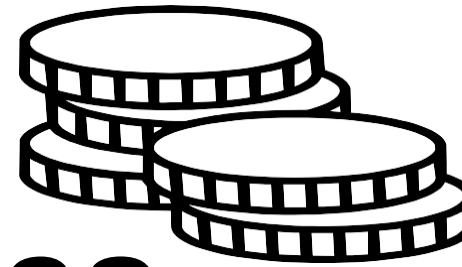
Banquete y reunión de AA del domingo

Me gustó mucho. La comida estuvo genial. Me encantaron las presentaciones breves, sobre todo de nuestros hablantes de francés y español.

VS.

Todas las personas que no sean miembros de la conferencia deberían pagar por su comida. La Comunidad no debería pagar esto.

Mi acompañante sintió incomodidad porque se la pagaron. Sería bueno saber a cuánta gente se invitó, cuánta asistió y el costo por persona.



Informe de Finanzas

Quedé muy satisfecho. Me gustó muchísimo el informe del auditor además del informe del tesorero de la JSG. Tomé muchas notas y tengo bastante información que quiero compartir con mi área.

VS.

No hubo tiempo suficiente para preguntas dado que terminó después de que hablaran unas cinco personas, cuando había más de una docena haciendo fila.

Sesión general

Compartimiento muy sentido. Me encantó escuchar a los miembros de la junta y su experiencia este último año y los esfuerzos de reconciliación que hicieron. Se ha restaurado la confianza. Lo entiendo e informaré en mi área.

VS.

Me frustró mucho al final cuando se hizo una pregunta a los miembros de la junta y no se tomó el tiempo de las respuestas. Siento que se dio un trato preferencial y que creó un sentido de inequidad entre los miembros de la conferencia.



Informe de la junta (AAWS)

Me pareció que este informe fue muy detallado e informativo. También creo que se respondieron las preguntas que se hicieron, lo cual me permitió obtener más información para compartir en mi área.

VS.

Este informe tuvo poca información nueva. Algo destacado breve que se comparte con entusiasmo es mejor que leer un informe. Prefiero un resumen de lo que nos motiva más en cualquier caso.



CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos direcciones de los mismos.



Informe de la junta del AA Grapevine

El informe del Grapevine fue muy detallado e interesante. El personal del Grapevine hizo un trabajo espléndido explicando y respondiendo nuestras preguntas.

Me ENCANTÓ que el informe se haya presentado en español y que toda la junta del GV haya estado en el estrado para apoyar.

VS.

No sé si había una fecha límite para presentar el informe, pero muchos delegados estaban molestos porque no estaba disponible en los tres idiomas.

Informe de la junta del AA Grapevine



Este informe aportó poca información nueva. Todavía sigo intentando entender si estamos bien encaminados con el Grapevine y si a nuestra nueva aplicación le está yendo aceptablemente. Me preocupa que el Grapevine no sea solvente. Si se decide que sea un servicio como La Viña, ¿sería estirarse demasiado y se perdería el foco? ¿El Grapevine tiene una identidad, marca y visión claras?

VS.

Hubiera sido de utilidad tenerlo de antemano. Nunca fue claro qué íbamos a recibir. La presentación fue en inglés y español, me sentí mal por nuestros amigos que hablan francés.

AA Internacional

La presentación fue excelente. Siempre agradezco escuchar lo que está pasando en AA internacionalmente y siempre aprendo cosas nuevas. El informe fue interesante e informativo.

VS.

Me hubiera gustado ver más sobre la logística de la participación internacional, como los costos para la JSG y otros gastos de recursos.

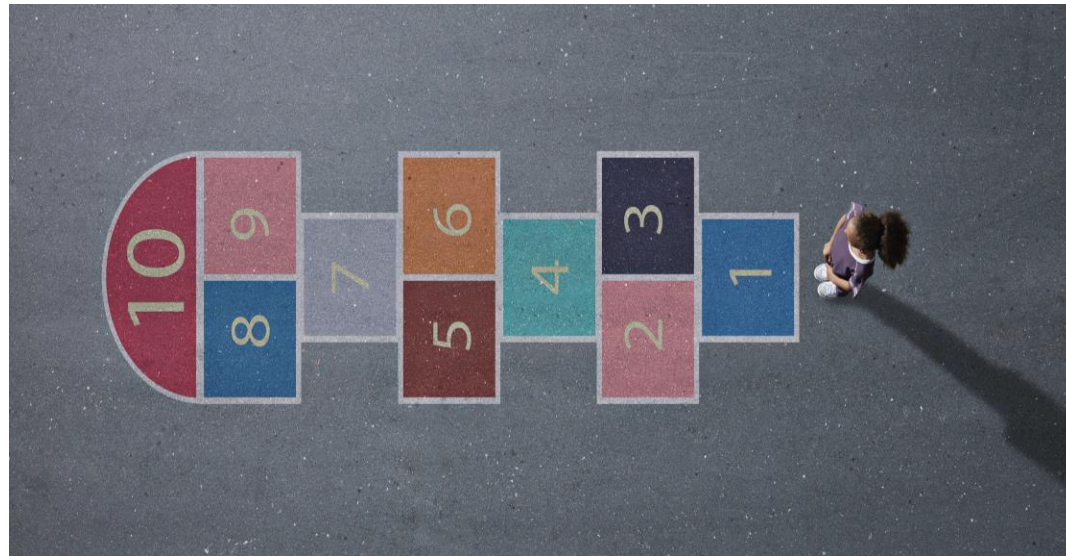
Informe y sketch de la Convención Internacional de 2025



Información clara sobre los plazos, inscripción y actividades de la Convención. El sketch fue divertido y bien recibido.

¡El sketch fue fantástico! Aprecio todo el tiempo, talento y energía que el personal dedicó. ¡Estuvieron fabulosos y sin dudas este fue un punto destacado de la semana!

Puntos destacados de las áreas



Estoy tan contento de que no hayamos eliminado esto. Me encanta conocer mejor a los demás delegados y todo lo que tenemos en común.

VS.

No se me ocurre un uso menos efectivo de nuestro tiempo limitado en la conferencia.

Almuerzos regionales – Miércoles

Fue genial poder compartir con nuestro custodio y los delegados de nuestra región y compartir los problemas dentro de cada área y saber cómo le estaba yendo a cada delegado en la experiencia de la conferencia.

VS.

No me pareció que fuera necesario tener un segundo almuerzo con nuestro custodio... No surgió demasiado del primero, no nos orientaron... Fue lindo conocer al miembro del personal de la OSG que se encarga de toda la correspondencia que viene de nuestra región.



Elecciones de custodios

Las presentaciones de los nominados de las áreas, los procedimientos de votación y la designación del espacio para los miembros con derecho a voto estuvieron bien preparados y explicados.

VS.

Una sugerencia de un delegado que vive en una región que eligió custodio este año: por favor, anuncien más temprano cuál es el plan para separar a los votantes de quienes no votarán en las elecciones; lo que hicieron después fue solo separar un área de la sala. Hubo mucha confusión entre nuestras dos regiones a la hora de sentarnos porque había sogas en dos secciones de la sala.

Reuniones de comités secundarios

Agradecí que los custodios estuvieran allí; el personal fue útil y participativo. El comité pudo adelantar la reunión, el coordinador parecía estar muy cansado.

VS.

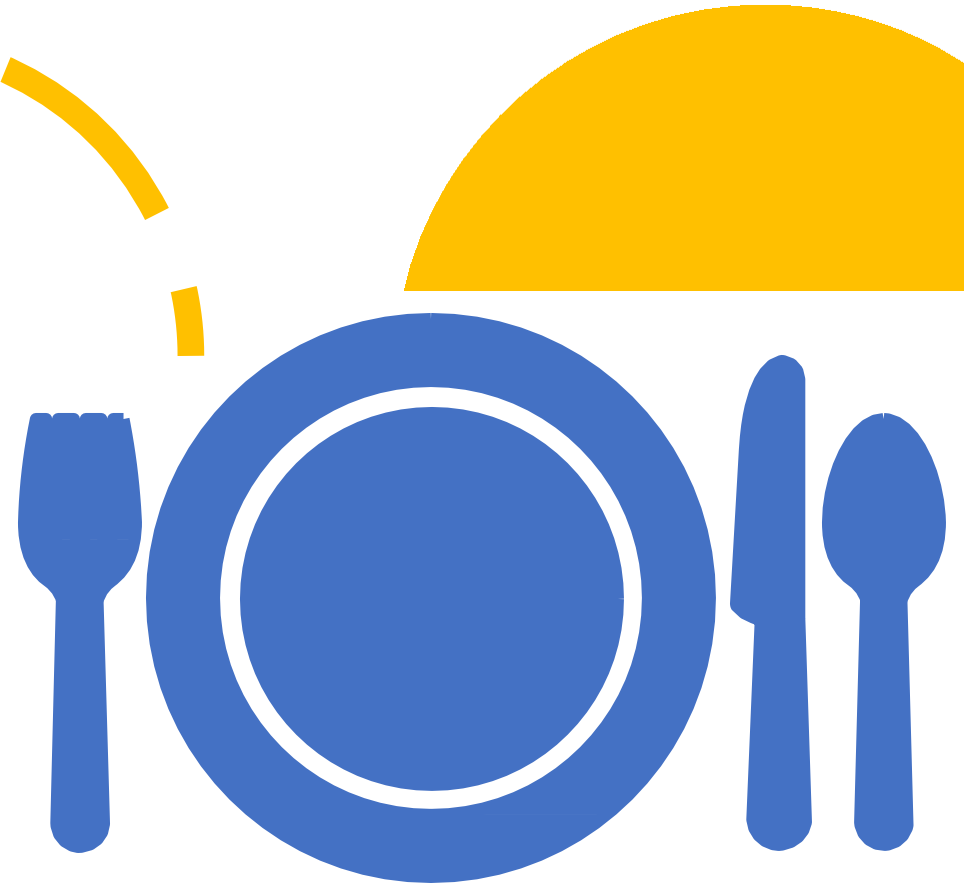
Hubo más tiempo, pero no suficiente.

Cena por su cuenta

Me parece bien cenar por mi cuenta con un estipendio. Ahorra dinero de la conferencia, permite a los delegados tener un momento personal con los demás, y salir del hotel y disfrutar Nueva York. Creo que esto debería hacerse de forma permanente.

VS.

Una comida por nuestra cuenta es suficiente para mí. No conocía lugares para comer que estuvieran cerca.

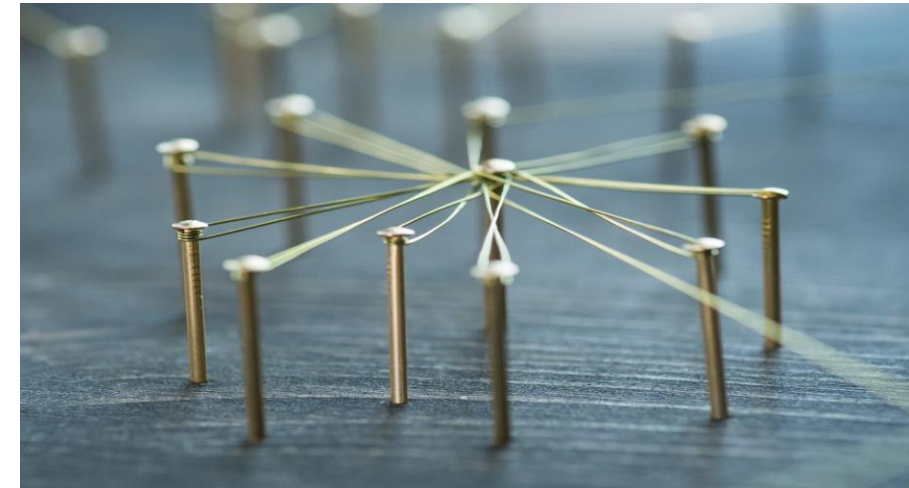


Sesión de compartimiento general — ¿Qué piensas tú?

Les permite a las personas compartir sus inquietudes y da más tiempo para preguntas luego de las presentaciones y el compartimiento general.

VS.

Tenemos muy poco tiempo juntos y es obvio que tenemos asuntos importantes que atender. Una sesión de compartimiento específica quizás sea mejor. No tenemos ningún espacio para dialogar en serio en la agenda. Esto ayudaría a nuestra Comunidad a sentirse más escuchada y, como sabemos, una buena idea puede surgir de cualquier lugar, pero tenemos que dejar espacio para que suceda. Resolvamos los problemas juntos.



Experiencia general de la conferencia - miércoles

Ha sido un cronograma exigente, pero no sé cómo podríamos haberlo hecho más fácil. La preparación de la carpeta es maravillosa; ¡no es algo fácil de lograr! Finanzas respondió mis preguntas sobre Bill.com con claridad. ¡La comida es genial! La habitación del hotel es excelente.

VS.

Me decepcionó observar una cantidad impresionante de politiquería en algunos miembros de la conferencia. Se me acercaron algunos delegados que no sabían cómo responder a la presión de otros delegados. En lo que respecta a las preguntas de participación que siguen en esta encuesta, muchos delegados no participaron lo suficiente, mientras que otros participaron demasiado.

Mitad de la semana de la conferencia

Hay una gran curva de aprendizaje y es mucha la cantidad de información que se da para digerir. En general, me parece increíble ver cómo funciona el proceso. La comida ha sido muy buena hasta ahora.

VS.

Necesitábamos más tiempo para finalizar nuestro trabajo de comité con el cuidado que me hubiera gustado, aunque encontramos maneras creativas de extender nuestro tiempo juntos. Si sabemos que no tenemos tiempo suficiente antes de comenzar la semana, tenemos que programar mejor o añadir más tiempo. Tenemos que tomarnos este tiempo de comité en serio. Tenemos que volver a analizar la semana y verla de una manera completamente distinta si queremos completar bien nuestro trabajo en el tiempo que tenemos juntos.



Informes de los comités

Esta siempre es la parte más difícil para mí, pero parece que nuestros comités hicieron un trabajo realmente bueno este año. Sin dudas fue demasiado largo, pero el pleno votó para seguir. Me alegra que el presidente haya tomado decisiones con confianza, incluso cuando el pleno lo cuestionaba. También me alegra que los dos coordinadores hayan permitido tener esa discusión.

VS.

Fue lamentable ver a un pequeño grupo de delegados contrariados desperdiciar tiempo valioso en acciones basadas en el procedimiento.



Informes de los comités de la conferencia (cont.)



Los informes fueron geniales. Las acciones plenarias fueron realmente un problema. Es una subversión del proceso de los comités. No confiamos en los comités.

VS.

Si bien fue tedioso por momentos, creo que las discusiones fueron profundas y sentidas.

VS.

Como esta era mi primera conferencia, empecé a ver cómo funcionaba todo a medida que avanzábamos.

Mi área sin dudas no se toma el tiempo para debatir cada punto hasta alcanzar los dos tercios. ¿El presidente podría haber sido más estricto o podría habernos focalizado mejor? Tal vez.

Muchas personas no escucharon lo que ya se había dicho y hablaban o hacían preguntas que ya se habían respondido. Me reí y dije que no necesitábamos capacitación en liderazgo; ¡necesitamos capacitación en escucha!

Informes de los comités de la conferencia (cont.)



Me alegró ver que la opinión de la minoría cambió la conciencia de grupo respecto del folleto de los asiáticos en AA. Ha sido un honor servir con cada miembro de esta conferencia. La Comunidad está en buenas manos.

VS.

Sentí que necesitamos más tiempo para volver a informar y debatir. Si elimináramos la mesa de trabajo y la presentación oral de los puntos destacados, tendríamos tiempo para debatir las recomendaciones y consideraciones en detalle.

VS.

Fue muy útil tener la versión impresa además de la versión digital para tomar notas. Todos los informes estuvieron bien hechos. Sí me pareció que la gente que se metía con acciones plenarias, etc., interrumpía el proceso de mantener el foco en el comité que presentaba. ¿Qué les parece tener momentos específicos cada día en el que se puedan presentar acciones plenarias, simplemente para que la gente PARE antes de presentar una acción plenaria?

Experiencia general de la conferencia

—La falta de comprensión sobre cómo funciona la Conferencia y permitir que se alentara este comportamiento fue molesto. Mi compañero delegado (un gran programa que todos los que venimos por primera vez deberíamos aprovechar) me había preparado para esto, con su mentoría y la de mi exdelegado. Sabía que la conferencia me iba a cambiar y lo hizo para bien, pero no esperaba la montaña rusa de emociones que tuve...

—Haré todo lo posible para garantizar que la conferencia y todos sus principios reciban el respeto, amor, tolerancia y comprensión que se merecen. Pareció que para muchos era un juego y no una discusión profunda con nuestro Dios amoroso en el centro como merece ser.

Que el panel 73 nos haya mantenido desinformados intencionalmente sobre el tema de la censura me permitió observar a las personas que claramente no han sanado y avanzado, y se comportaron de una manera que solo puedo describir como indigna hacia nuestra Comunidad. Ya basta.



Experiencia general de la conferencia

Esta ha sido una de las experiencias más gratificantes de mi vida. Si puedo sugerir algo —y podría simplemente enviar un punto de agenda propuesto de ser necesario— sería la carga de trabajo programada cada día. Si no terminamos con el programa del día, podemos pedirle al pleno quedarnos una hora más tarde, o incluso 90 minutos. De esta manera, cumpliríamos con la carga de trabajo del día y no terminaríamos con sesiones maratónicas el jueves y viernes, ya que los comités que están más adelante terminan llevándose la peor parte.

Quiero dar un mejor puntaje, pero creo que entre el tiempo de los puntos destacados y haber terminado la noche del viernes más temprano y no planificar seguir hasta las 2 AM, se perdió una oportunidad.



Experiencia general de la conferencia

Me gustó mucho la conferencia en general. El personal fue muy servicial y cálido. Agradecí la consideración que el presidente y el gerente general les dieron a todos los miembros de la conferencia. La coordinadora de la conferencia fue increíble. No tengo palabras suficientes para decir lo serviciales que fueron todos.

No tenía expectativas respecto de cómo iba a ser una semana entera debatiendo puntos de agenda y votándolos. Así que me encantó.

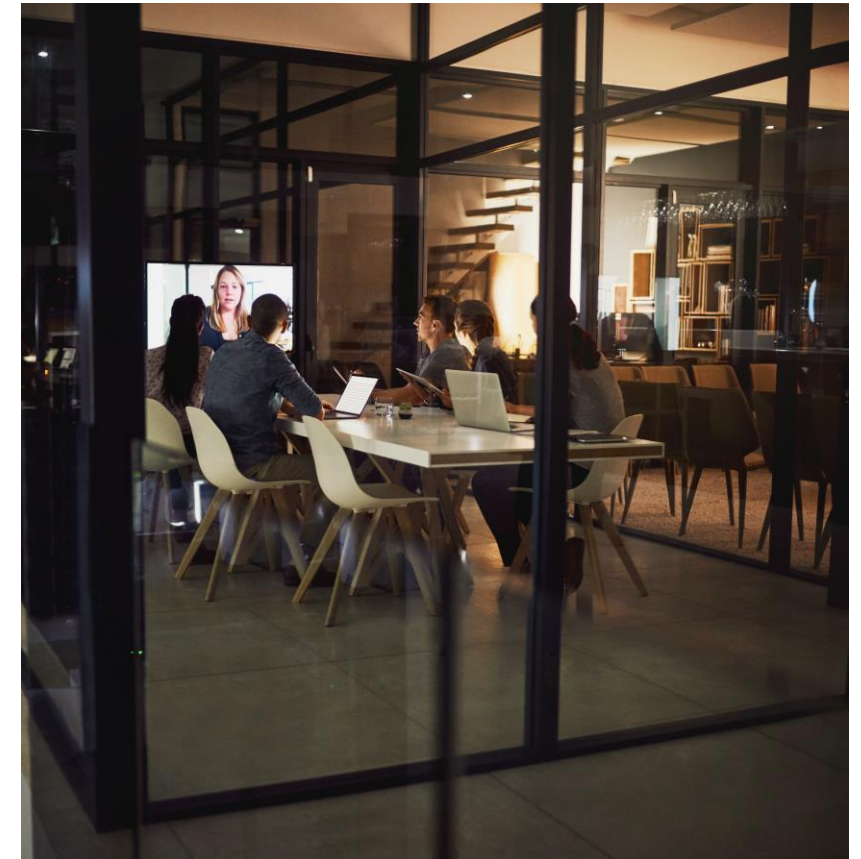
Vi que realmente se necesita de todos nosotros para que esto funcione. Los gruñones, los que juzgan (que me recuerdan a mi familia, que deja de hablarte si no estás de acuerdo); los callados y los ruidosos; los cultos y los ignorantes. Todos aportamos valor. Gracias por ayudar a que se genere esta magia.



Experiencia general de la conferencia

Sin dudas tuve una experiencia espiritual al ver el proceso de que un punto de agenda propuesto pase primero por el comité, la deliberación, la presentación ante el pleno de la conferencia y el debate previo a la aceptación. También vi un folleto que se había descartado, que dos delegados presentamos como acción plenaria. Nos tomamos el tiempo de investigar luego de presentarlo; hablamos para que no fuera un tema de interés personal; y nos dimos cuenta de que el comité simplemente no tuvo la información que teníamos nosotros, así que confiamos en el proceso de la conferencia. Vimos que la conciencia de grupo de la sala cambió y fue una experiencia espiritual increíble.

Muy buena en general. Hay que felicitar al presidente y al gerente general por coordinar bien.



Experiencia general de la conferencia

Lleno de humildad y agradecido por servir, agradecido con aquellas personas que trabajan incansablemente para que todo se logre, agradecido con aquellas personas que se sacrifican para servir a AA; hay varias oportunidades de trabajar de manera más inteligente en vez de con más esfuerzo.

VS.

Fue una experiencia increíble ser parte de algo muchísimo más grande que yo. Nunca podré mirar a AA con los mismos ojos. Fue muy decepcionante la falta de amor y tolerancia de parte de aquellos que querían quitar a DIOS de AA, con las personas de fe —los cuales nos exigen que les demos—. Qué ironía.

VS.

Me gustaría que hubiera más tiempo para los comités y para tratar las acciones plenarias. Este es el segundo año consecutivo en el que las acciones plenarias no recibieron el tiempo que se merecían. Con la cantidad de trabajo que tenemos en estos días, tenemos que adaptarnos.



Intérpretes



Los traductores hicieron un gran trabajo, en especial en las salas de reunión pequeñas, para que la barrera lingüística se redujera.

Me gustó el método del foro regional del Este Central, en el que el traductor no estaba en el micrófono y podía traducir desde su lugar.

Me gustaría que hubiera más porque parecían estar exhaustos hacia el final.

Un aumento enorme de la participación. Dios bendiga a los intérpretes por su sentido del humor y energía. Facilitaron que los miembros que hablan otros idiomas fueran libres de participar en el momento.

Fue difícil entender la traducción. También hubo momentos en los que varios puntos no se tradujeron para miembros del pleno de la conferencia.

Intérpretes (cont.)



Me di cuenta ahora de mi ignorancia y falta de atención en mi área a los otros idiomas y voy a trabajar para incorporarlos en todas mis reuniones con los RSG y MCD para darle mayor énfasis a nuestros grupos. La traducción no es una excusa, la información no debería de publicarse a menos que todos puedan compartirla; así es nuestra Comunidad y todos somos iguales. La parte de traducción y los compartimientos de los hablantes de español y francés fueron puntos destacados para mí.

Las cabinas fueron una gran mejora.

Excelente trabajo en expresar la idea original y la opinión de los miembros de la conferencia.

Sugerencias para la CSG de 2025

¿Podemos pasar a un Holiday Inn que esté fuera de la ciudad? Quizás un campus universitario cercano para usar como salas de comité. Es momento de pensar de forma innovadora para ahorrar dinero.

Las mejoras podrían ser considerar un lugar fuera de la zona de Nueva York. Reducir las mesas de trabajo y presentaciones para dejar más tiempo para el trabajo de comité y las votaciones. También analizar cómo mejorar el proceso de distribución de la carga de trabajo sería útil; quizás renovarlo drásticamente.

Basta de quitar tiempo de las reuniones de comité con cosas como las mesas de trabajo. Revisar los paquetes de servicio de los comités y hacer las mesas de trabajo antes de la conferencia, por Zoom.



Sugerencias para la 74.^a Conferencia de Servicios Generales

Me gustó mucho el día casual y también la cena del miércoles por la noche «por nuestra cuenta». Hubiera estado de acuerdo con un segundo día así para ahorrar más.

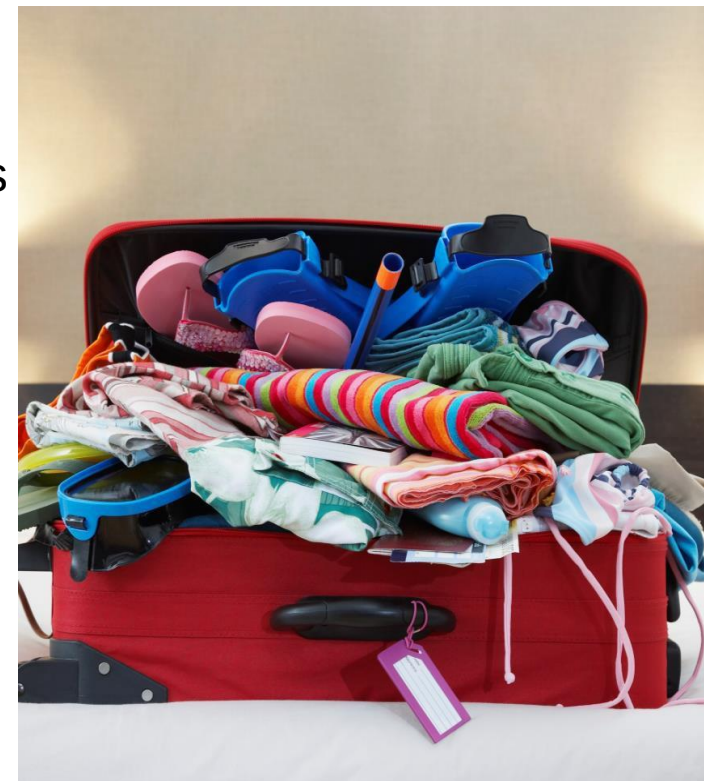
Las comidas con los demás son una forma maravillosa de conocer a los demás delegados. Una por nuestra cuenta es el punto justo.

Quizás sugerir un límite de tiempo de un minuto de entrada para que podamos encajar todo, incluso las acciones plenarias.

Menos cháchara, más contenido. Toda la comida fue demasiada.

Sándwiches para almorzar, si hay que ofrecer algo.

Me gustó la flexibilidad de las comidas por nuestra cuenta. Algunos de nosotros necesitamos recargar en distintos tiempos. Incluso estaría a favor de que haya otras oportunidades. Y, nunca pensé que diría esto, pero eliminar el bufet de desayuno es una buena idea, en retrospectiva. Si bien me encantó en la 73.^a Conferencia, me di cuenta de que no lo extrañé en la 74.^a como pensé que me iba a pasar. Nos daba una oportunidad de reflexionar y tener un momento de tranquilidad.



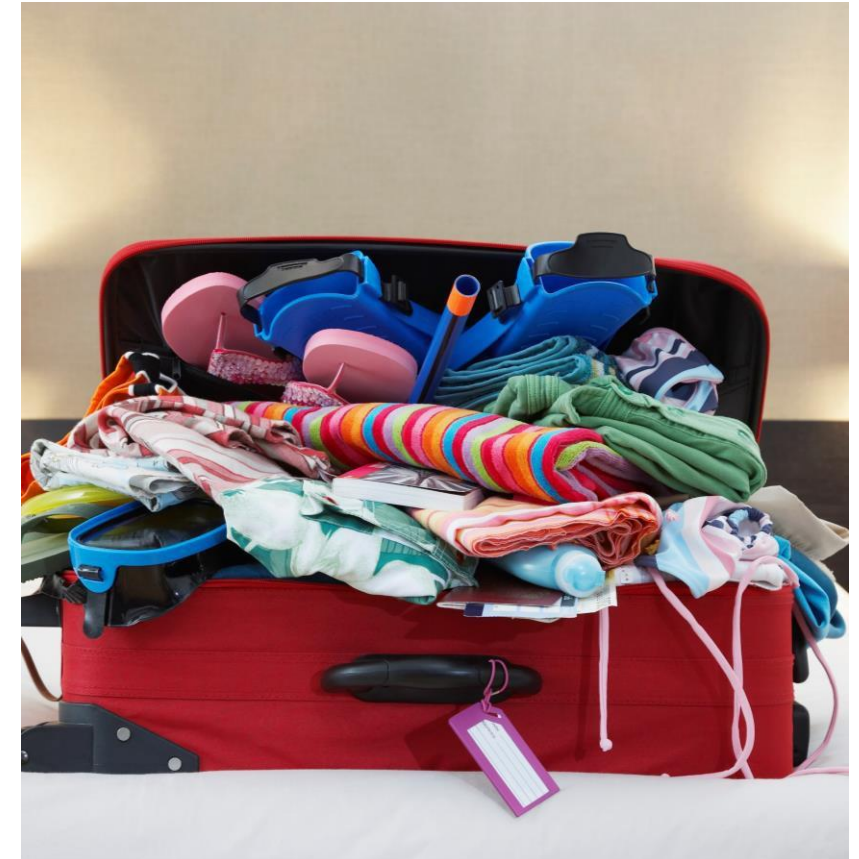
Sugerencias para la 74.^a Conferencia de Servicios Generales

...Quizás agregar un límite de tiempo para el debate de los puntos.

Planificar para terminar a las 2 AM; volver al sábado para reducir el tiempo de reuniones en línea antes de la conferencia. Escuchar la consideración y no presentar los puntos destacados, sino ponerlos en el manual de la conferencia y en el Informe final de la conferencia.

Actividades de la conferencia: Voy a ir a Stepping Stones, pero me hubiera gustado tener un descanso quizás el miércoles en conjunto con la cena por nuestra cuenta.

Más comidas por nuestra cuenta y estipendios. Basta de pagar por los proveedores de servicios. Reembolsar a los delegados más rápido; nos reembolsan más tarde que a algunos proveedores de servicios. Denles a los delegados más decisión sobre la agenda de la conferencia.



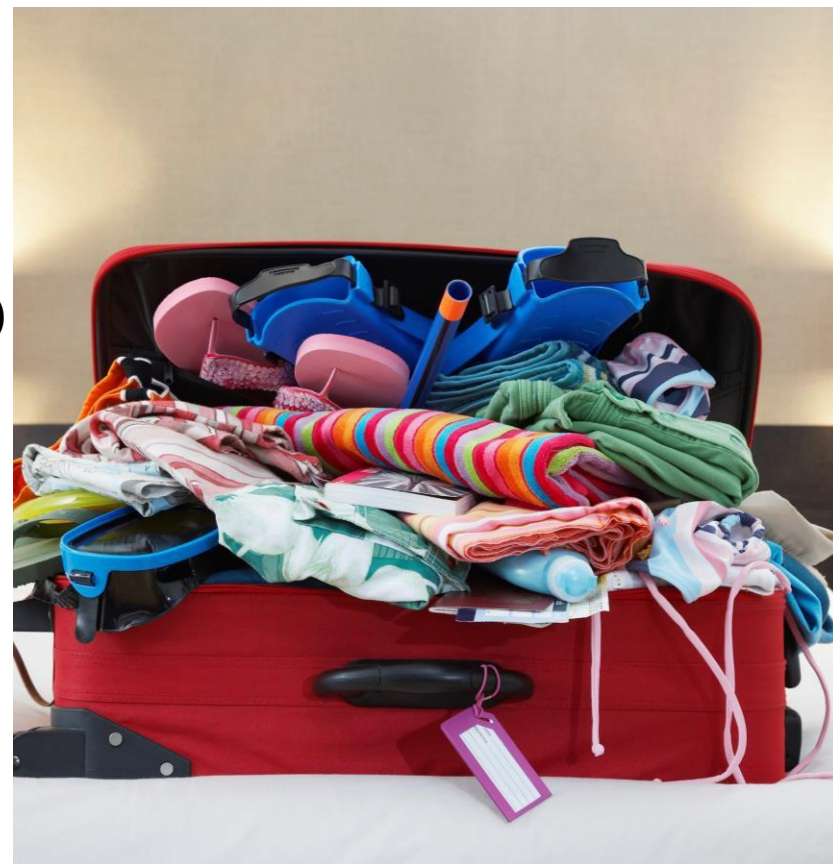
Sugerencias para la 74.^a Conferencia de Servicios Generales

Creo que tenemos que innovar todo el cronograma de la conferencia. Deberíamos hacernos un tiempo para debatir sobre la visión para el movimiento respecto de ayudar al alcohólico que está sufriendo. Siento que nos hemos convertido en reaccionarios en vez de visionarios.

Los informes no deberían leerse, sino distribuirse con mucho tiempo para leerlos (todos se repartieron excepto por el informe del presidente) y después tener solo un momento para preguntas y respuestas. Los informes especiales se deberían programar para el viernes por si nos quedamos sin tiempo.

¿Cómo es que ahora que somos mejores en el uso de la tecnología, tenemos traductores internos y ayuda externa, se supone que no estamos volviendo a traducir material ya traducido, pero necesitamos tres meses extra para prepararnos? Me preocupa mucho, a partir de la respuesta del departamento de traducciones, que la tecnología no se esté usando en su máximo potencial.

Basta de hacer mesas de trabajo en la conferencia. Es una pérdida de tiempo y dinero.



Quitar el *brunch* del sábado de la conferencia

Es un ahorro válido porque estamos juntos por poco tiempo, y podemos comer antes o después de esa sesión.

VS.

Dadas las actividades que terminaron tarde el viernes y el inicio temprano el sábado para escuchar las palabras de despedida del panel 73, hubiera sido bueno tener algo para comer.



Palabras de despedida del sábado

Me encantaron las palabras de los delegados que rotaban. Me pareció apropiado que los delegados salientes dieran sus palabras de despedida justo antes de terminar. Hizo que la conferencia se sintiera más como una unidad.

VS.

Hubo muy poca asistencia porque muchas personas ya se habían ido... y después de algunas noches muy largas, creo que podemos y deberíamos planificar mejor la agenda.



Visita a Stepping Stones

Maravillosa. Por qué no hacemos esto el sábado antes de que empiece la conferencia; podría haber sido una gran oportunidad de conocernos. Fue una gran experiencia que estuviéramos todos juntos allí.

VS.

Aumenten el precio de la conferencia e inviten a todos a avisar si asisten. Algunos delegados no podían pagar el gasto adicional y no se sentían cómodos pidiendo ir. Sabían que nunca volverían a Nueva York y fue un final triste.



Contribución voluntaria a Stepping Stones

Me encantó la experiencia, fue muy emotivo para mí y espero que siga.

VS.

Elimínenla. Que la gente vaya por su cuenta.



No tener la noche extra de hotel por la visita a Stepping Stones



Me parece bien como medida para ahorrar. Si bien Stepping Stones es una experiencia divertida que nos acerca, creo que dejarla afuera en planes de conferencia futuros es una buena manera de reducir costos, pero que se siga ofreciendo organizar la experiencia y que la costeen los delegados. Creo que recortar la noche de hotel del sábado antes de la conferencia y las reuniones tendría que reconsiderarse. Sugiero añadir esas actividades al cronograma el próximo año.

VS.

No estoy de acuerdo con esto. Luego de una semana de trabajo, la visita a Stepping Stones ayudó a poner todo en perspectiva. No me gustaría que un delegado no pueda hacer esto por un tema de dinero.

En el futuro, ¿deberíamos tener un banquete el domingo?

Sin dudas, el ahorro vale la pena. No es necesario algo tan extravagante.

VS.

Creo que es una mala idea. Quizás considerar recortar la lista de invitados. No sería un banquete sin la cena, y es un gran momento para conocer a las personas que se sientan en la mesa a tu lado.

Comité de Agenda de la conferencia de 2025

Punto E: Discutir el Informe de Avance sobre la Mejora de la Conferencia.

Notas de referencia:

Extractos de la reunión de julio de 2024 del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios:

El comité analizó la consideración del comité de Política y Admisiones de la conferencia de 2024 en la que se solicitó que se incorpore en el Manual de la Conferencia un apartado mejorado en el que se describan las funciones actuales y las responsabilidades del coordinador o la coordinadora de los delegados, como base para el momento de su elección. El comité revisó las guías sugeridas por el comité de Política y Admisiones de la conferencia de 2024, y solicitó a la miembro del personal, secretaria del comité, que las incluyera en el Manual de la Conferencia para la Conferencia de Servicios Generales de 2025, señalando el cambio editorial.

Extractos de la reunión de noviembre de 2024 del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios:

El comité revisó y aprobó el informe de avance elaborado por el subcomité de Mejora de la Conferencia y examinó la lista de medidas sugeridas para mejorar la conferencia, basadas en los comentarios específicos y generales provenientes de las evaluaciones de la Conferencia de Servicios Generales y las consideraciones adicionales del comité de Agenda de la conferencia de 2024.

El comité acordó que siguiera llevándose a cabo la reunión 1728 y la reunión de comunidades remotas (que se realiza por videoconferencia antes de la semana de la conferencia). Aunque el comité apoya la revisión del presupuesto de la conferencia como medida prudente, el comité coincidió en que el tener la oportunidad de celebrar una reunión informal podría aportar a los miembros de la conferencia experiencias unificadoras, cálidas y armoniosas, antes de dar paso a la semana de la conferencia.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

CONFIDENCIAL: Material de referencia
75.ª Conferencia de Servicios Generales

El comité analizó el borrador revisado del documento *Cómo Funciona la Conferencia*, elaborado por el subcomité de Mejora de la Conferencia en respuesta a la siguiente consideración del comité de Agenda de la conferencia de 2024:

«El comité analizó la posibilidad de dar más tiempo para tratar los asuntos de la conferencia, y consideró que sería útil reforzar los procedimientos de la conferencia acordados por los miembros de la misma».

El comité hizo constar que en el debate participaron el gerente general y el presidente de la Junta de Servicios Generales, en calidad de cocoordinadores de la Conferencia de Servicios Generales. El comité estuvo de acuerdo con la propuesta de una política basada en el respeto para abordar las acciones plenarias sometidas a consideración de la conferencia, e indicó modificaciones en el borrador del documento. El comité solicitó que se volviera a revisar la versión original del documento comparándolo con la copia con observaciones para asegurar la coherencia, y pidió que en la reunión de febrero de 2025 se presentara un borrador actualizado.

El comité acordó no tomar medidas en relación con la consideración del comité de Agenda de la conferencia de 2024 acerca de incluir los puntos destacados de servicio de las áreas en el Manual de la Conferencia. El comité señaló que el punto de agenda propuesto acerca de eliminar los puntos destacados de servicio de las áreas fuera sometido a la consideración del pleno de la Conferencia de Servicios Generales.

El comité indicó las siguientes medidas para que el subcomité de Mejora de la Conferencia las tomara en cuenta en sus reuniones de noviembre y diciembre de 2024:

- Revisar el programa de la semana de la conferencia.
- Analizar la lista de puntos sobre traducción, tomando en cuenta la acción plenaria n.º 12 que fue remitida.
- Revisar el Cuestionario de Evaluación de 2025.
- Revisar y analizar los comentarios y sugerencias de los coordinadores de los comités de conferencia.
- Revisar el Plan de Contingencia en Caso de Lesiones.
- Incorporar las sugerencias del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios en el documento *Cómo Funciona la Conferencia*.

El comité **acordó remitir** al comité de Agenda de la conferencia de 2025 el informe de avance del subcomité de Mejora de la Conferencia.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

CONFIDENCIAL: Material de referencia
75.ª Conferencia de Servicios Generales

Nota de la secretaria: Los pormenores de las reuniones de noviembre y diciembre de 2024 del subcomité han sido incluidos en el informe anual del comité de la conferencia sobre los Custodios.

Extractos de la reunión del comité de Agenda de la conferencia de 2024:

- El comité revisó el Resumen de Evaluación 2023 de la conferencia, observando el nuevo formato simplificado con una serie de mejoras propuestas y una serie de ahorros en los costos. El comité constató que se han llevado a cabo varias mejoras en la 74.ª Conferencia de Servicios Generales. El comité espera revisar un borrador del Resumen de Evaluación 2024 en la Conferencia de Servicios Generales de 2025.
- El comité evaluó las mejoras que el comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios implementó en el programa de la Conferencia de Servicios Generales de 2024, y agradeció las medidas, bien pensadas y detalladas, para lograr ahorros en el presupuesto de la conferencia.
- El comité debatió sobre una reunión de los miembros de la conferencia el sábado por la noche, y sobre la cena de gala de AA que tiene lugar el domingo por la noche. Aunque el comité aprecia la revisión prudente del presupuesto de la conferencia, le solicita al comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios que continúe incluyendo estas reuniones previas a la conferencia. El comité opinó que el incluir estos actos previos a la conferencia ofrece a los miembros de la misma experiencias únicas que favorecen la integración y la unidad, y que ayudan a dar comienzo a la semana de la conferencia.
- El comité también indicó que el subsidio para alimentos podría brindarles a los miembros de la conferencia una oportunidad de compartir momentos agradables durante la agenda agitada de la semana. El comité le solicitó al comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios que estudiara la forma de añadir dos o tres comidas adicionales para los miembros de la conferencia.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

CONFIDENCIAL: Material de referencia
75.^a Conferencia de Servicios Generales

Nota de la secretaria: Pueden consultarse la historia y acciones recomendables referentes a este punto en los apartados del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios y el comité de la conferencia sobre los Custodios, en el documento Acciones Recomendables de la Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos (SM-39).

Materiales de referencia:

1. Informe de Avance sobre la Mejora de la Conferencia.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

**Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios
(CCSGC)**

Subcomité de Mejoras de la Conferencia (SMC)

Informe de Avance sobre las Mejoras de la Conferencia

2 de noviembre de 2024

Integrantes del subcomité: Vera F., coordinadora; Teddy B., Robert L. y Diana L., secretaria

Alcance: Se estableció el comité con el siguiente alcance:

- Revisar las sugerencias y los comentarios específicos y generales plasmados en el Cuestionario de Evaluación de la Conferencia de Servicios Generales de 2024.
- Revisar el borrador del programa de la semana de la conferencia de 2025.
- Explorar maneras para tratar las consideraciones adicionales del comité, centradas en mejorar la experiencia de la conferencia.
- Explorar maneras de tratar las consideraciones adicionales del comité de Agenda de la conferencia de 2025.
- Discutir la acción plenaria n.º 12 remitida de la Conferencia de Servicios Generales de 2024.

El subcomité se reunió en tres ocasiones de agosto a octubre de 2024.

Luego de haber revisado el Cuestionario de Evaluación 2024, el subcomité sugirió las siguientes medidas para mejorar la 75.^a Conferencia de Servicios Generales (CSG).

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Previas a la reunión anual:

- Incluir un mapa de los salones del hotel en la carpeta de la conferencia.
- Añadir un mapa de OnBoard a las carpetas de recursos de la CSG.
- Incluir los puntos destacados de las áreas en la carpeta de la conferencia, además de los informes de la junta y las presentaciones.
- Incluir nuevamente las actividades matutina y vespertina del día sábado: reunión y bienvenida.
- Seguir llevando a cabo la cena de gala del domingo.
- Escribir un memorándum a Servicios de Tecnología de AA para que elabore una política sobre el uso de la función de chat en OnBoard.
- Escribir un memorándum a la directora de Servicios del Personal con sugerencias para la aceptación de normas de uso y resúmenes concisos de los materiales de referencia.
- Escribir un memorándum al coordinador del comité de Nombramientos de los custodios con sugerencias para la sesión electoral de custodios.
- Escribir un memorándum dirigido a todos los comités de custodios acerca del cronograma para los materiales de referencia de la conferencia, los informes y las presentaciones.
- Seguir llevando a cabo las reuniones conjuntas de los comités por videoconferencia.
- Señalar que la vestimenta apropiada durante la semana de la conferencia deberá ser «sport elegante».
- Enviar comunicados anticipados sobre eventos, para poder apartar la fecha.

Durante la reunión anual:

- Primer horario de actividades: 8:00 a. m.
- Incluir dos tipos de sesiones de compartimiento: de tema libre («¿Qué estás pensando?») y de tema específico (pero distinto de los temas de las agendas de los comités). Pueden sugerirse las presentaciones como tema, o los delegados mismos pueden proponer un tema (alentando a que se hable de temas tratados en los foros regionales).
- Mantener y ampliar las oportunidades de cenar por su cuenta.

Al concluir la reunión anual:

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

- Continuar sin celebrar el *brunch* del sábado antes de las charlas de despedida.

Envío oportuno de los informes: El subcomité acordó escribir un memorándum para apoyar a los comités de custodios en cuanto a las fechas límite para entregar los informes de conferencia. En relación con los recordatorios y las notificaciones adicionales para la 75.^a CSG, los comités de custodios podrían ayudar a planificar su trabajo y compartir los últimos avances en los informes anuales de los comités de custodios, o durante las reuniones conjuntas de los comités.

El subcomité también analizó las siguientes consideraciones adicionales del comité de Agenda de la conferencia:

Procedimiento de la conferencia: El subcomité analizó la consideración del comité de Agenda de la conferencia de 2024 que se refiere a mejorar la experiencia de la misma con la participación de los miembros *ex officio* —el presidente de la Junta de Servicios Generales, el gerente general y el coordinador o coordinadora del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios— para explorar formas de reforzar el procedimiento de la conferencia.

El subcomité destacó la inquietud general planteada en los comentarios sobre la cantidad de tiempo y la forma en que los miembros de la conferencia tratan los asuntos de la misma, y exploró formas de apoyar a quienes coordinan la conferencia para reforzar el procedimiento de la misma.

El subcomité revisó con todo cuidado el documento *Cómo Funciona la Conferencia*, y emitió sugerencias para que el comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios las tome en cuenta en su reunión de noviembre. Observando el ambicioso programa para la semana de la conferencia, el comité acordó brindar una atmósfera equilibrada que favorezca experiencias unificadoras, cálidas y armoniosas, para poder alcanzar una conciencia de grupo. El subcomité consideró utilizar una de las sesiones de compartimiento durante la CSG para debatir sugerencias sobre *Cómo Funciona la Conferencia*.

Puntos destacados de las áreas: El comité revisó y discutió las sugerencias y comentarios en relación con los puntos destacados de las áreas, señalando la acción recomendable, e, igualmente, discutió la siguiente consideración del comité de Agenda de la conferencia de 2024, para incluirlas en el Manual de Conferencia. El comité agradeció la consideración y observó que los puntos destacados de las áreas se

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

encuentran en el Informe Final de la Conferencia. El comité opinó que el incluir los puntos destacados en el Manual de Conferencia este año es congruente con los informes de la junta, las presentaciones y demás informes, y sugirió que se incluya la explicación de que los delegados de primer año leerán los puntos destacados durante la semana de la conferencia, en cumplimiento de la acción recomendable.

Sesión de compartimiento general: El comité debatió ampliamente las sugerencias y comentarios acerca de la sesión de compartimiento general que se celebra durante la semana de la conferencia, observando que puede llegar a ser demasiado dispersa, y que debe estar más adherida a un tema o enfocarse en algún asunto particular. El comité indicó también que una sesión de compartimiento en torno a un tema —o varios— podría servir eficazmente para explorar ideas relevantes. El comité coincidió en que «¿Qué estás pensando?» tiene otro objetivo: asegurar que nadie se retire de la CSG sin haber podido manifestar algo.

Actividades preliminares en la sede de la conferencia: El comité revisó y discutió las sugerencias y comentarios en relación con las actividades preliminares celebradas el sábado y el domingo, y manifestó su acuerdo entusiasta con los comentarios, en el sentido de que dichas actividades favorecen el encuentro, el intercambio personal y establecer lazos, antes del inicio de la atareada semana de trabajo.

El comité señaló también que, aunque la celebración de la reunión por videoconferencia de comunidades remotas despierta cierto interés, un evento presencial favorecería una mayor asistencia.

Manual de Conferencia: El comité tomó nota del esfuerzo que se está haciendo para distribuir el Manual de la Conferencia lo antes posible. El contar con algún método sencillo para comunicar las actualizaciones hechas al Manual de la Conferencia y llevar su control podría prevenir confusiones respecto de dichas actualizaciones.

Reuniones conjuntas de los comités: El comité tomó nota de que en el memorándum sobre apartar fechas y estar disponible se incluyó un cronograma. El comité opinó que en cada reunión conjunta podrían programarse las reuniones de seguimiento posteriores —si fueran necesarias—.

Interpretación y traducción: El comité indicó que tanto a la directora de Servicios Lingüísticos como a la gerente de Reuniones, Eventos y Servicios de Viajes (METS, en

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

inglés) les fueron remitidos los comentarios relacionados a los servicios de traducción e interpretación, para su consideración.

Almuerzos regionales: El comité observó que en estos cada región aborda puntos de servicio o se brinda la oportunidad a los delegados y delegadas de la región para reunirse y ayudarse unos a otros.

Sesión electoral de custodios: El comité señaló que se le enviarán los comentarios sobre la sesión electoral de custodios al coordinador del comité de Nombramientos de los custodios, para su consideración.

Cena por cuenta propia: El comité observó que en los comentarios se manifestó un amplio apoyo para contar con más oportunidades para que los miembros se reúnan para comer por su cuenta.

Próximas actividades del subcomité:

Noviembre y diciembre de 2024:

- Revisar el programa de la semana de la conferencia.
- Analizar la lista de puntos sobre traducción, tomando en cuenta la acción plenaria n.º 12 que fue remitida.
- Revisar el Cuestionario de Evaluación de 2025.
- Revisar y analizar los comentarios y sugerencias de los coordinadores de los comités de conferencia.
- Revisar el Plan de Contingencia en Caso de Enfermedades o Lesiones.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios

Subcomité de Mejoras de la Conferencia (SMC)

Informe sobre el estado actual a enero de 2025

El subcomité se reunió en tres ocasiones de noviembre a diciembre de 2024, centrándose en los siguientes puntos:

- Programa de la semana de la conferencia: En cumplimiento de la solicitud del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios (CCSGC), el subcomité revisó la programación de la semana de la conferencia para buscar algún momento en el cual poder realizar la mesa de trabajo de la conferencia. El comité recibió las sugerencias y comentarios del gerente general y del coordinador del CCSGC. Tras haber analizado diversas opciones, el subcomité sugirió, para su consideración, el siguiente horario: miércoles, de 7:30 a 9:30 p. m.
- Lista de puntos sobre traducción e interpretación, conforme a la acción plenaria n.º 12: El subcomité sugirió no emprender ninguna medida. El subcomité revisó una lista de puntos en relación con los servicios de traducción e interpretación, en español y francés, que ahora se brindan a la conferencia. El subcomité reconoció el trabajo que está desarrollando el comité interino de Servicios Lingüísticos de AAWS en relación con las traducciones, para establecer prioridades tomando en cuenta todos los departamentos de la OSG. El subcomité señaló que el presidente la JSG responderá al remitente.
- Cuestionario de Evaluación de la CSG de 2025: El subcomité examinó las preguntas para la evaluación de la CSG de 2025. El subcomité recibió los comentarios y las sugerencias del gerente general y del coordinador del CCSGC, y sugirió un texto adicional para fomentar la participación de los integrantes de la conferencia.
- Procedimiento de la conferencia: El subcomité revisó y analizó las modificaciones, tomando en cuenta los comentarios y las sugerencias del gerente general y el presidente de la Junta de Servicios Generales —que conjuntamente son los coordinadores de la CSG— y el coordinador del CCSGC. El borrador final del documento «Cómo Funciona la Conferencia» fue remitido al pleno del CCSGC para que pudieran revisarlo en su reunión intermedia de diciembre de 2024.

- Reunión informal de bienvenida del sábado: El subcomité revisó una consideración adicional y discutió sobre lugares posibles para llevar a cabo la reunión de bienvenida del sábado previa a la semana de la conferencia. El subcomité recibió los comentarios y las sugerencias del gerente general, el presidente de la Junta de Servicios Generales, los coordinadores de la CSG y el coordinador del CCSGC. Se envió una recomendación para celebrar la reunión de bienvenida del sábado al pleno del CCSGC para su consideración.
- Actividades para la cena de gala del domingo: El subcomité revisó una solicitud remitida por la JSG para debatir sobre el objetivo de la cena de gala del domingo. El subcomité debatió sobre el objetivo de la misma, y revisó la lista de invitados de la Conferencia de Servicios Generales de 2024. El subcomité recibió los comentarios y las sugerencias del gerente general, el presidente de la Junta de Servicios Generales, los coordinadores de la CSG y el coordinador del CCSGC. Se remitieron al pleno del CCSGC para su consideración dos recomendaciones respecto de modificaciones en la lista de invitados y en la disposición de sus lugares en la cena de gala del domingo.

El subcomité indicó que los detalles de estas actividades se incluirán en el Informe Anual del Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios, que es presentado a la Conferencia de Servicios Generales.

Comité de Agenda de la conferencia de 2025

PUNTO F: Evaluar los comentarios y sugerencias de los delegados coordinadores sobre las comunicaciones trimestrales.

Notas de referencia:

Extractos de la reunión de diciembre de 2024 del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios:

Comunicaciones trimestrales con delegados y delegadas que coordinan comités: El comité revisó y analizó los resultados de la Encuesta de Delegados(as) Coordinadores(as) de Comités de la Conferencia sobre la Comunicación Trimestral con Coordinadores(as) del Comité Correspondiente de los Custodios de 2024. El comité **acordó remitir** la Encuesta de Delegados(as) Coordinadores(as) de Comités de la Conferencia sobre la Comunicación Trimestral con Coordinadores(as) del Comité Correspondiente de los Custodios al comité de Agenda de la conferencia de 2025. Así mismo, el comité acordó remitir los resultados de la encuesta —centrada actualmente en la congruencia— a la Junta de Servicios Generales.

Nota de la secretaria:

- *La convocatoria anual para enviar comentarios y sugerencias se envió en octubre, para coincidir con el plan piloto de distribución equitativa de la carga de trabajo.*

Hay dos tipos de comunicaciones continuas entre nuestros comités de los custodios y los comités de la conferencia:

Tipo 1: Comunicaciones habituales con los coordinadores de los comités de los delegados y de los custodios, aprobadas durante la tercera reunión trimestral de la Junta de Servicios Generales (el 1.º de agosto de 2016):

«Que haya comunicación constante entre los coordinadores de cada comité de los custodios y los coordinadores de cada comité de la conferencia

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

correspondiente, así como entre la junta directiva del AAGV y el coordinador o coordinadora del comité del Grapevine y La Viña de la conferencia».

El comité de Agenda de la conferencia de 2017 revisó los resultados de la encuesta de 2016 y solicitó que se recopilara anualmente este compartimiento de los delegados de los comités de la conferencia, y que el mismo sea entregado al comité de Agenda de la conferencia.

Tipo 2: Convocatoria de 2018 para enviar comentarios y sugerencias sobre los puntos de agenda propuestos, solicitada por el presidente de la Junta de Servicios Generales.

«Antes de la reunión [de la Junta de Servicios Generales] de enero, todos los comités de la conferencia tienen una teleconferencia con el coordinador del comité correspondiente de los custodios y el secretario miembro del personal para revisar los puntos remitidos como puntos de agenda, y para hablar de los puntos que aún están siendo considerados por el comité de los custodios».

Dichas teleconferencias se han llevado a cabo cada año a partir de 2019.

Nota de la secretaria: Pueden consultarse la historia y acciones recomendables referentes a este punto en los apartados del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios y el comité de la conferencia sobre los Custodios, en el documento Acciones Recomendables de la Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos (SM-39).

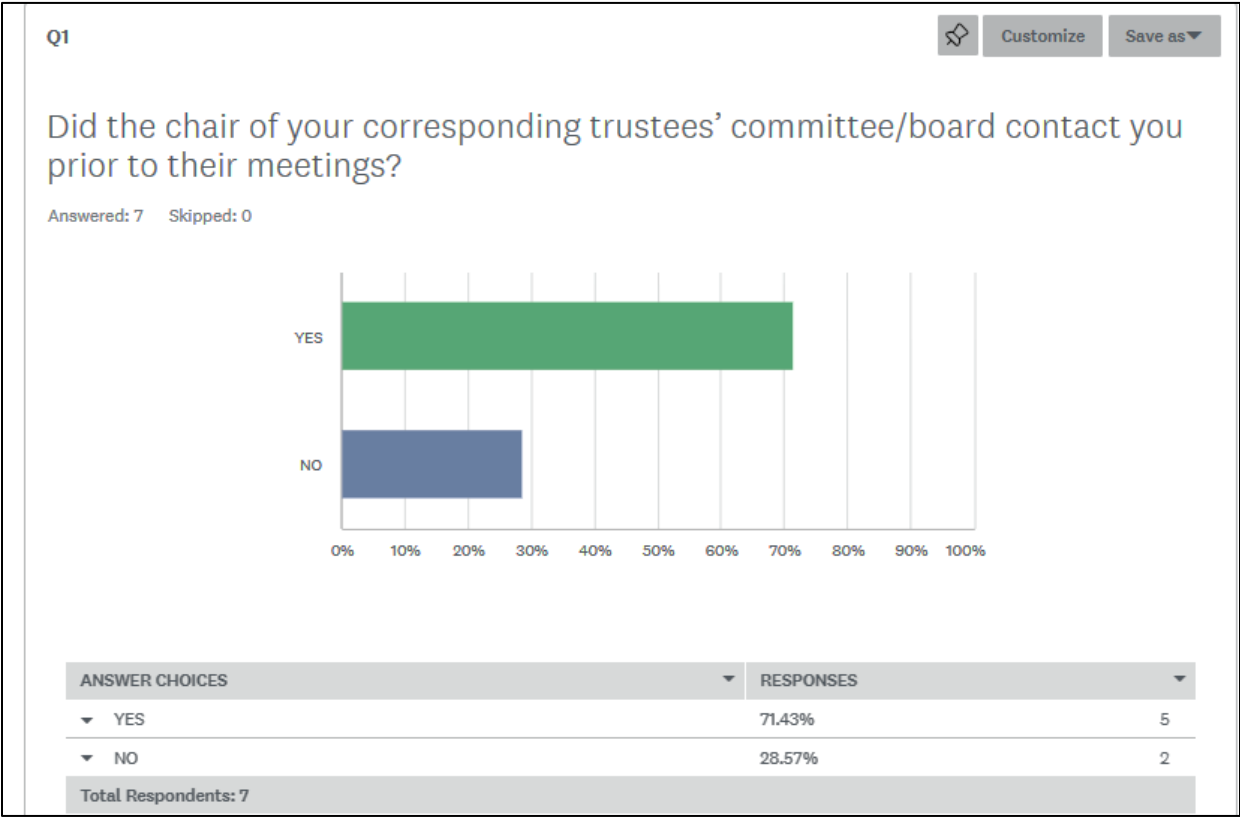
Materiales de referencia:

1. Encuesta de Delegados(as) Coordinadores(as) de Comités de la Conferencia sobre la Comunicación Trimestral con Coordinadores(as) del Comité Correspondiente de los Custodios de 2024.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

**Encuesta de Delegados(as) Coordinadores(as) de Comités de la Conferencia
sobre la Comunicación Trimestral
con Coordinadores(as) del Comité Correspondiente de los Custodios de 2024**

Pregunta n.º 1: ¿Se comunicó con usted el coordinador o la coordinadora del comité de custodios correspondiente antes de sus reuniones?



Total de encuestados: 7

Respondieron: 7

No respondieron: 0

Opciones de respuesta:

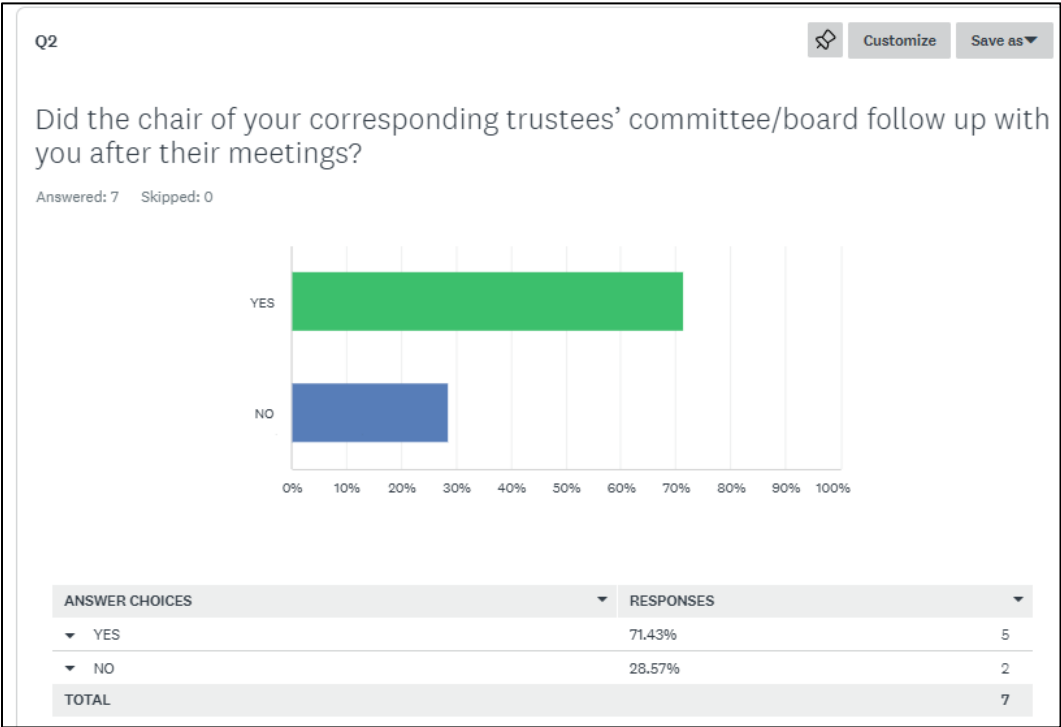
Sí	5	71.43 %
No	2	28.57 %

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Comentarios

- Aunque no existe un comité de custodios correspondiente para el comité de Informes y Carta Constitutiva, se comunicaron conmigo los coordinadores de los comités de Literatura y sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios.
- El coordinador / la coordinadora del comité correspondiente no solo cumplió con mis expectativas, sino que las superó —tal como lo han hecho todas las personas que he conocido: custodios, miembros del personal y delegados.
- El responsable de publicación de la Oficina del Grapevine y La Viña nos envió información referente a la reunión del 15 de octubre.
- En varias ocasiones me puse en contacto con el coordinador del comité correspondiente, tratando de darle cumplimiento a esto, pero solo recibí un *no* por respuesta. El coordinador del comité correspondiente calificó mi contacto con él de «inesperado» y dijo que no quería «recibir demasiadas comunicaciones inesperadas».

Pregunta n.º 2: El coordinador o la coordinadora del comité de custodios correspondiente, ¿mantuvo un seguimiento con usted después de sus reuniones?



Total de encuestados:	7
Respondieron:	7
No respondieron:	0
Opciones de respuesta:	Sí571.43 %
	No228.57 %

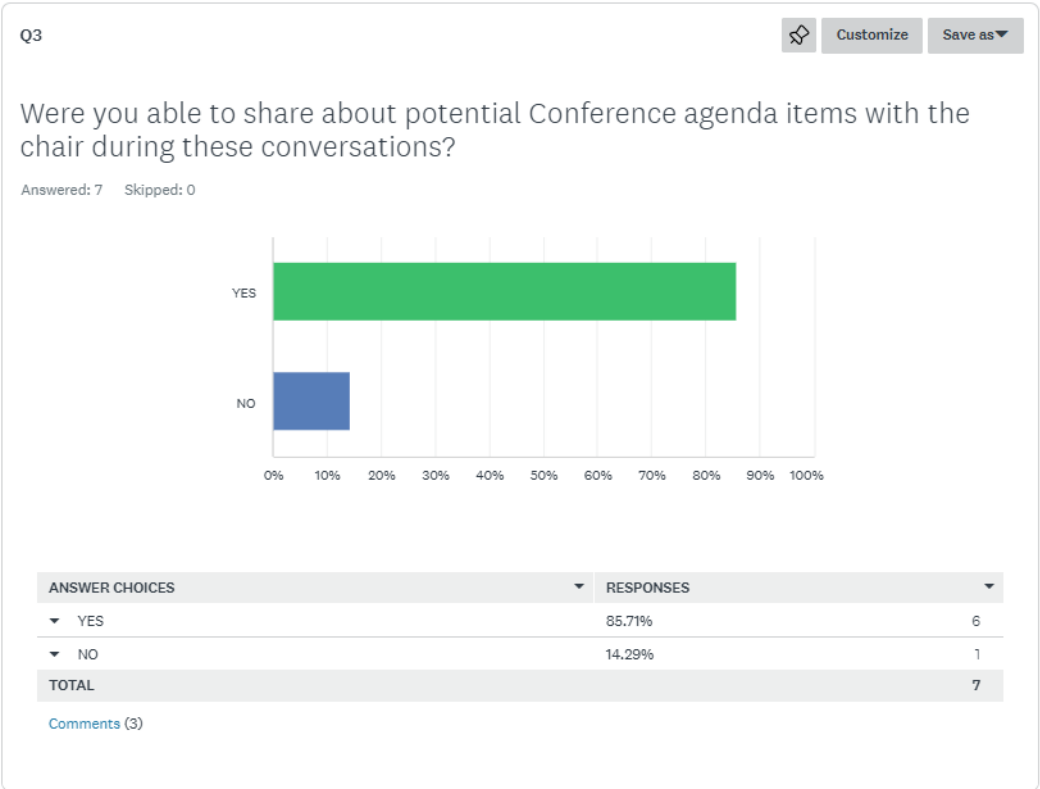
Comentarios

- Me puse en contacto con ella unos diez días después, y me respondió.
- Después de haber intentado varias veces comunicarme con el coordinador del comité correspondiente, le solicité al presidente de la Junta de Servicios Generales su intervención; solamente así estuvo dispuesto el coordinador correspondiente a celebrar el encuentro, a condición de que el / la miembro del personal que nos asiste participara también en la reunión.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Nota del (la) secretario(a): El custodio coordinador del comité correspondiente señaló que «las últimas tres reuniones se han realizado en armonía, y ahora vamos por buen camino».

Pregunta n.º 3: ¿Tuvo oportunidad de hablar acerca de propuestas para punto de agenda con el coordinador o la coordinadora durante estas conversaciones?



Total de encuestados: 7

Respondieron: 7

No respondieron: 0

Opciones de respuesta:

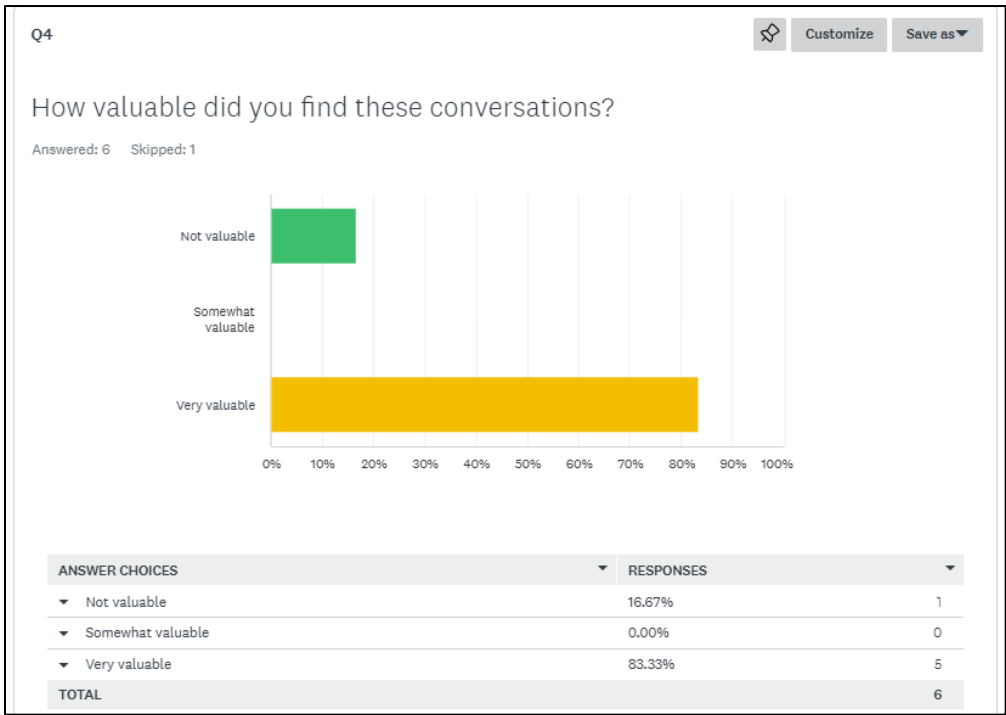
Sí	6	85.71 %
No	1	14.29 %

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Comentarios

- No. En las reuniones que tuvimos únicamente los coordinadores, no. Analizamos como comité los puntos de agenda propuestos (PAI, por su sigla en inglés) junto con el comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios en octubre.
- Envié mis comentarios, pero aún no he recibido respuesta.
- Todos los miembros de nuestro comité tuvimos una conversación con el coordinador / la coordinadora del comité de custodios.

Pregunta n.º 4: ¿Qué tan valiosas le parecieron estas conversaciones?



Total de encuestados: 7

Respondieron: 6

No respondieron: 1

Opciones de respuesta: Nada valiosas 1 16.67 %
Algo valiosas 0 0 %

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Muy valiosas 5 83.33 %

Comentarios

- Uno de los inconvenientes es que no nos conocemos en persona. Sería bueno tener la oportunidad de tratarnos personalmente, y no solo en calidad de «custodios» y «delegados». Desarrollar el entendimiento mutuo y una buena relación de trabajo con los demás requiere tiempo y esfuerzo; pero esto se traducirá en buenos resultados, sobre todo en términos de unidad y confianza.
- Establecer relaciones es útil para analizar claramente los posibles beneficios o problemas que podrían resultar de adoptar determinada medida propuesta.
- No me parece que esto sirva. Me gustaría poder desarrollar una buena relación de trabajo, pero siento que soy el único que toma la iniciativa, porque ella lo evade.
- No puedo valorarlas porque no han tenido lugar. Creo que podrían ser muy valiosas; me entusiasmó la idea de tener comunicación con el coordinador / la coordinadora del comité correspondiente, para fomentar la comunicación entre ambos comités.

Pregunta n.º 5: ¿Puso al tanto a los demás integrantes de su comité de sus comunicaciones con el coordinador del comité o —junta corporativa— correspondiente?



Total de encuestados: 7

Respondieron: 7

No respondieron: 0

Opciones de respuesta: Sí 5 71.43 %

 No 2 28.57 %

Comentarios

- En parte. Si no cuento con información clara, prefiero esperar.
- Han sido de gran ayuda. Comparto con los demás integrantes del comité lo que se me ha confirmado que puedo.
- No ha tenido lugar ninguna teleconferencia sobre la cual informar. De haberla habido, habría compartido la información con el comité.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Pregunta n.º 6: En general, ¿cuál es su grado de satisfacción en relación con este procedimiento para aportar sus comentarios y sugerencias para la elaboración de la agenda de la conferencia?

Únicamente comentarios

- Elevado. Esto representa un medio de comunicación sumamente importante para la conferencia.
- Solo se dedicó una reunión con todo el comité de Informes y Carta Constitutiva a la agenda de la conferencia, en octubre. Las reuniones entre coordinadores en las que participé se centraron en asegurar que el trabajo se hiciera correctamente y a tiempo (el *Informe final* de la conferencia y *El manual de servicio de AA*). Por el momento —salvo esa única reunión—, los delegados no tienen en realidad influencia alguna en la programación de la agenda de la conferencia. Los custodios son quienes se encargan de todo.
- Aprecio todo el esfuerzo para escuchar sugerencias y comentarios.
- Muy satisfecho.
- Nunca vimos los puntos de agenda. Se nos informó a grandes rasgos sobre qué trataban. Tengo entendido que solo uno entre diez pasó, pero desconozco el motivo por el que los demás fueron descartados. Los comités deberían tener alguna participación en lo que se discute en la conferencia. Nunca se nos dio la oportunidad de decir *sí* o *no* a los puntos de agenda presentados. Únicamente hablamos de ellos.
- Muy satisfecha.
- El procedimiento estuvo bien; aunque el no disponer del material de referencia antes de la teleconferencia nos limita para poder revisar y reflexionar *antes* de participar. Tanto los custodios como los miembros del personal tienen oportunidad de analizar el material; pero esperar que los delegados —que se enteran de los temas hasta que se tocan en la teleconferencia— puedan, sin más, brindar una opinión suficientemente informada, es abusivo.

Pregunta n.º 7: ¿Qué sugeriría para mejorar este procedimiento?Únicamente comentarios

- Dado que la mayoría de los puntos de agenda propuestos (PAI) se presentan ahora en línea por medio del programa SmartSheet, la lista completa de los PAI debe compartirse con todos los miembros de la conferencia. La agenda definitiva debe quedar lista en la reunión de octubre de la JSG. Los PAI que no pasaron deberían enviarse a todos los integrantes de la conferencia en el plazo de dos semanas después de la reunión de la JSG. A partir de ello, los delegados de área deberían tener oportunidad de opinar sobre los puntos que no pasaron. Un enfoque colaborativo e inclusivo de este tipo favorece relaciones más sólidas y fortalece la confianza entre los delegados y quienes están más abajo de la conferencia en el triángulo.
- Me gustaría que empleáramos las opciones de votación electrónica, al menos para el proceso de admisión de los que conciernen a nuestro comité.
- Por lo menos el delegado o la delegada que coordina cada comité debería poder votar cuando se decide cuáles serán las propuestas de puntos de agenda que pasarán.
- Nada.
- Asegurarse de que los custodios coordinadores o coordinadoras de los comités están dispuestos a interactuar con los coordinadores y coordinadoras de los comités de la conferencia —y puedan hacerlo—, y, de no ser así, que se nombre a otros coordinadores. Sería bueno que los custodios estuvieran más dispuestos a compartir información. El año pasado, en algunos casos se vio interrumpida la comunicación entre nuestros comités, lo que dio pie a diversos problemas —que se habrían evitado si hubiera habido comunicación—. Incluso este año surgieron dudas en el comité de custodios en relación con lo que el comité de la conferencia habría querido decir en una consideración adicional, y se pusieron a discutir sobre hasta qué punto estaban sustentadas las consideraciones, pudiendo consultar conmigo directamente para comprender el punto de vista del comité.

Comité de Agenda de la conferencia de 2025

PUNTO G: Discutir el plan de imprimir y distribuir el resumen completo del inventario de la Conferencia de Servicios Generales de 2025.

Notas de referencia:

Extractos de la reunión de enero de 2025 del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios:

«Se aprobó el informe de la miembro del personal en el que se presenta el estado actual de la planificación de las actividades que se llevarán a cabo durante la Conferencia de Servicios Generales (CSG) y para hacer el inventario de la misma. El comité **acordó remitir** la estimación de costos de impresión y distribución del Informe Integral del Inventario al comité de Agenda de la conferencia de 2025».

Extractos del comité de Agenda de la conferencia:

Acción recomendable de 2024:

«Se elabore y distribuya un Resumen Integral del Inventario de la Conferencia de Servicios Generales de 2025 solo en formato electrónico».

Consideración adicional del comité de Agenda de la conferencia de 2024:

«El comité debatió la impresión y distribución de un Resumen Integral del Inventario de la Conferencia de 2025, y observó que los costos estimados de impresión y envío podrían cambiar el próximo año. El comité sugirió que se presentara al comité de Agenda de la conferencia de 2026 un plan para imprimir y distribuir el Resumen Integral del Inventario de la Conferencia de Servicios Generales de 2025».

Nota de la secretaria: Pueden consultarse la historia y acciones destacadas referentes a este punto en la Historia y Acciones Destacadas del Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los Custodios y del Comité de la Conferencia sobre los Custodios.

Materiales de referencia:

1. Plan de Impresión y Distribución del Informe Integral del Inventario.

Plan de Impresión y Distribución del Informe Integral del Inventario

Consideración adicional del comité de Agenda de la conferencia de 2024:

«El comité debatió la impresión y distribución de un resumen integral del inventario de la conferencia de 2025, y observó que los costos estimados de impresión y envío podrían cambiar el próximo año. El comité sugirió que se presentara al comité de Agenda de la conferencia de 2026 un plan para imprimir y distribuir el Resumen Integral del Inventario de la Conferencia de Servicios Generales de 2025».

Impresión

F-205 (Inventario de la CSG en inglés)	=	\$ 27,580.00
FF-205 (Inventario de la CSG en francés)	=	\$ 1,932.71
SF-205 (Inventario de la CSG en español)	=	\$ 4,290.29

SUBTOTAL: \$ 33,403.00 (\$ 0.61 costo unitario)*

**Nota: el estimado de estos costos es válido a condición de que se impriman juntas las tres versiones.*

Distribución

Costo estimado de distribución = \$ 16,883. Con base en el *Informe final* de la conferencia de 2024 en los tres idiomas.

Total estimado = **\$ 50,286**

1 de 1

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Comité de Agenda de la conferencia de 2025

Punto H: Discutir el informe de avance sobre el inventario de la conferencia.

Notas de referencia:

Extractos de la reunión de julio de 2024 del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios:

Subcomité de Inventario para la Conferencia de Servicios Generales de 2024:

El comité asignó las siguientes dos acciones recomendables y una consideración de comité al subcomité de Inventario para la Conferencia de Servicios Generales:

Acciones recomendables:

1. «Se apruebe el Plan para el Inventario de la Conferencia de Servicios Generales, y que se incluya un resumen del inventario (de no más de ocho páginas) en el *Informe final* de la conferencia de 2025».
2. «Se elabore y distribuya un Resumen Integral del Inventario de la Conferencia de Servicios Generales de 2025 solo en formato electrónico».

Extractos de la reunión de noviembre de 2024 del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios:

Subcomité de Inventario de la Conferencia de Servicios Generales: El comité revisó y aprobó el Informe de Avance del Subcomité de Inventario para la Conferencia de Servicios Generales (véase el documento adjunto). El comité evaluó la estimación de costos (de hasta \$ 35,000) para traducir el volumen estimado de respuestas (hasta 7,695) a la encuesta en línea que se incluye en el Plan de Inventario para la Conferencia de Servicios Generales.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

El comité acordó que ambos documentos son materiales para ayudar a los integrantes de la conferencia a responder el inventario para la conferencia de 2025. El comité aprobó la sugerencia del subcomité de Inventario para la Conferencia de Servicios Generales respecto de establecer un método alternativo para distribuir los resultados de la encuesta en el idioma en que fue contestada, tomando en cuenta que se tomó una decisión similar para administrar la carga de trabajo y los gastos de los resultados de la encuesta sobre opciones de clausura de las reuniones generales en las convenciones internacionales.

El comité acordó dar a conocer la decisión de que se distribuirán las respuestas de la encuesta en el idioma en que fue contestada, señalando que los miembros votantes pueden hacer uso de software libre para traducirlas, de serles necesario. Se indicó que se dará a conocer un enlace a la encuesta, con las instrucciones pertinentes, a los miembros votantes de la Conferencia de Servicios Generales de 2025 por medio de OnBoard.

El comité tomó nota de las próximas acciones para implementar el Plan de Inventario para la Conferencia de Servicios Generales:

Noviembre a diciembre de 2024

- La coordinadora del despacho de Conferencia está trabajando con el departamento de Publicaciones en la elaboración de informes integrales del inventario y en un plan para hacerlos llegar a los integrantes del comité de Agenda de la conferencia de 2025, para su consideración.
- Uno o dos miembros del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios y la coordinadora del despacho de Conferencia seleccionarán grupos para el inventario.
- Uno o dos miembros del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios, junto con la coordinadora del despacho de Conferencia, asignarán cuatro preguntas del inventario a cada grupo de trabajo, mediante un procedimiento de selección que garantice que todas las preguntas hayan sido asignadas.

Enero a abril de 2025

- Dar a conocer las asignaciones en los grupos de inventario.
- Difundir el acceso a las preguntas de la encuesta entre los integrantes de la 75.^a Conferencia de Servicios Generales.
-

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

- Distribuir los resultados de la encuesta entre los integrantes de la 75.ª Conferencia de Servicios Generales.

El comité manifestó su gratitud a los integrantes del subcomité de Inventario para la Conferencia de Servicios Generales por su labor en la implementación del Plan de Inventario para la Conferencia de Servicios Generales en la 75.ª CSG. El comité **acordó remitir** el Informe de Avance del Subcomité de Inventario para la Conferencia de Servicios Generales al comité de Agenda de la conferencia de 2025.

De las consideraciones del comité de Agenda de la conferencia de 2024:

«El comité debatió la impresión y distribución de un Resumen Integral del Inventario de la Conferencia de 2025, y observó que los costos estimados de impresión y envío podrían cambiar el próximo año. El comité sugirió que se presentara al comité de Agenda de la conferencia de 2026 un plan para imprimir y distribuir el Resumen Integral del Inventario de la Conferencia de Servicios Generales de 2025».

Extractos del comité de Agenda de la conferencia de 2024:

De las consideraciones adicionales del comité:

«El comité debatió la impresión y distribución de un Resumen Integral del Inventario de la Conferencia de 2025, y observó que los costos estimados de impresión y envío podrían cambiar el próximo año. El comité sugirió que se presentara al comité de Agenda de la conferencia de 2026 un plan para imprimir y distribuir el Resumen Integral del Inventario de la Conferencia de Servicios Generales de 2025».

Nota de la secretaria: Pueden consultarse la historia y acciones recomendables referentes a este punto en los apartados del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios y el comité de la conferencia sobre los Custodios, en el documento Acciones Recomendables de la Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos (SM-39).

Materiales de referencia:

1. Informe de Avance del Subcomité de Inventario para la Conferencia de Servicios Generales, presentado en la reunión de noviembre de 2024 del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

**Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios
(CCSGC)**

**Subcomité de Inventario para la Conferencia de Servicios Generales
2023–2024**

Informe de Avance

2 de noviembre de 2024

Integrantes del subcomité: John W., coordinador; Cathi C., Clint M. y Diana L., secretaria.

Alcance: Cumplir las siguientes acciones recomendables relacionadas con el Plan de Inventario para la Conferencia de Servicios Generales de 2025, y revisar las consideraciones adicionales del comité:

Acciones recomendables:

1. «Se apruebe el Plan para el Inventario de la Conferencia de Servicios Generales, y que se incluya un resumen del inventario (de no más de ocho páginas) en el *Informe final* de la conferencia de 2025».
2. «Se elabore y distribuya un Resumen Integral del Inventario de la Conferencia de Servicios Generales de 2025 solo en formato electrónico».

Consideración adicional del comité de Agenda de la conferencia de 2024:

1. «El comité debatió la impresión y distribución de un resumen integral del inventario de la conferencia de 2025, y observó que los costos estimados de impresión y envío podrían cambiar el próximo año. El comité sugirió que se presentara al comité de Agenda de la conferencia de 2026 un plan para imprimir y distribuir el Resumen Integral del Inventario de la Conferencia de Servicios Generales de 2025».

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

El subcomité de Inventario para la Conferencia de Servicios Generales se reunió en tres ocasiones de agosto a octubre de 2024, y se ocupó de lo siguiente:

Grupos de trabajo para el inventario: El subcomité revisó el Plan de Inventario para la Conferencia de Servicios Generales y discutió la cantidad de grupos de trabajo, indicando que algunos grupos recibirán el mismo conjunto de preguntas. Así mismo, el subcomité señaló que los 135 integrantes de la conferencia se distribuirán en 15 grupos de nueve integrantes. El subcomité recomendó al comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios que en cada grupo de trabajo sea designada una persona para que tome notas (preferentemente, que no sea un empleado), y que quienes lideren cada comité participen para informar ante el pleno de la conferencia sobre las conclusiones de su grupo.

Tiempo asignado a los grupos de trabajo para debatir: El subcomité observó que los grupos de trabajo deberán disponer de dos horas para debatir sobre las preguntas.

Participaciones para informar: El subcomité recomendó al comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios programar cinco sesiones; tres grupos por sesión dispondrán de veinte minutos cada uno para compartir sus conclusiones, y treinta minutos adicionales para los comentarios. El subcomité opinó que, para favorecer una amplia discusión, los grupos para el inventario a los que les tocaron las mismas preguntas podrían informar durante la misma sesión. El subcomité revisó ejemplos de resúmenes que se han incluido previamente en el *Informe final* de la conferencia.

Programa para la realización del inventario durante la semana de la conferencia: El comité revisó y analizó programas anteriores para la realización del inventario en conferencias pasadas. Teniendo en cuenta que este inventario para la conferencia se completará en un año, el comité le pidió a la secretaria miembro del personal que actualizara el programa de la semana de la conferencia en función de ello. El comité estuvo de acuerdo en que la distribución equitativa de las actividades del inventario equilibraría la importancia de hacer el inventario y la compleción de otros asuntos de la conferencia:

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Programa	Inventario de la conferencia
Domingo 27 de abril de 2025	• Discusión de los grupos de inventario: dos horas. • Participación para informar n.º 1: hora y media.
Lunes 28 de abril de 2025	• Participación para informar n.º 2: hora y media. • Participación para informar n.º 3: hora y media.
Martes 29 de abril de 2025	• Participación para informar n.º 4: hora y media.
Miércoles 30 de abril de 2025	• Participación para informar n.º 5: hora y media.

Notificación de las asignaciones en los grupos de inventario: El subcomité opinó que los integrantes de la conferencia deberían recibir la notificación del grupo de inventario al que fueron asignados seis semanas antes de la distribución del Manual de Conferencia.

Preguntas y respuestas del cuestionario para el inventario: Aunque los integrantes del subcomité coincidieron en que la plataforma para encuestas en el tablero de mando sería apropiada para distribuir la encuesta, el subcomité expresó su inquietud respecto de disponer de tiempo suficiente para procesar, traducir y distribuir los resultados a principios de 2025, cuando entra en funciones el nuevo panel de delegados.

- Con miras a simplificar la carga de trabajo, el subcomité examinó diversas opciones de formato para los resultados de la encuesta, como —entre otras— la selección de respuestas mediante el formato de opción múltiple, un rango de agrado o satisfacción, y limitar la longitud de las respuestas a 30 palabras o menos.
- El subcomité calculó en 2,565 la cantidad de las respuestas de los integrantes de la conferencia (80,000 palabras), lo que supondría un gasto no previsto de \$ 35,000 en traducción.
- El subcomité analizó métodos alternativos para distribuir los resultados de la encuesta, entre otros, distribuir la versión en inglés entre las áreas de servicio, para que las traduzcan localmente.

El subcomité recomendó por último al comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios que las respuestas a la encuesta se pusieran a disposición

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

de los integrantes de la conferencia únicamente en el idioma en que se contestaron. Este enfoque es similar a una decisión anterior que se tomó para distribuir la carga de trabajo y el gasto de los resultados de las encuestas proporcionadas en el idioma nativo, en relación con las opciones de clausura de las reuniones generales en las convenciones internacionales.

Recomendaciones del subcomité para el comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios:

- Que en cada grupo de trabajo de inventario sea designada una persona para que tome notas (preferentemente, que no sea un empleado), y que quienes lideren cada comité participen para informar ante el pleno de la conferencia sobre las conclusiones de su grupo.
- Que se programen cinco sesiones; en cada una, tres grupos, que dispondrán de veinte minutos cada uno para compartir sus conclusiones, y treinta minutos adicionales para los comentarios.
- Que las respuestas a la encuesta sean puestas a disposición de los integrantes de la conferencia únicamente en el idioma en que se contestaron.

Próximas actividades del subcomité:

Noviembre de 2024

- Recopilar información para la creación de un informe integral del inventario.
- Elaborar informes integrales del inventario y hacerlos llegar a los integrantes del comité de Agenda de la conferencia de 2025, para su consideración.

Enero a abril de 2025

- Definir los grupos de inventario.
- Dar a conocer las asignaciones en los grupos de inventario.
- Difundir el acceso a las preguntas de la encuesta entre los integrantes de la 75.^a Conferencia de Servicios Generales.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Comité de Agenda de la conferencia de 2025

PUNTO I: Considerar la solicitud de suspender la presentación oral de todos los puntos destacados del servicio de áreas y continuar informando dichos puntos en el *Informe final*.

Notas de referencia:

Extractos de la reunión de noviembre de 2024 del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios:

Puntos de agenda propuestos n.º 20 y n.º 32: El comité revisó la petición de suspender las presentaciones orales de todos los puntos destacados de servicio de las áreas y seguir incluyéndolos en el informe final impreso, para disponer de tiempo adicional en el programa de la conferencia, y **acordó remitir** los puntos de agenda propuestos n.º 20 y n.º 32 al comité de Agenda de la conferencia de 2025.

Extractos de la reunión del comité de Agenda de la conferencia de 2024:

«D. El comité de Agenda de la conferencia se reunió durante la sesión de apertura de la Conferencia de Servicios Generales para considerar una moción del pleno en relación con modificar el programa de la semana de la conferencia, en la que se hacía hincapié en la importancia de incluir una versión editada de los puntos destacados de las áreas en el *Informe final de la conferencia*, y en la necesidad de emplear eficientemente el tiempo y de discutir exhaustivamente los informes de los comités; así mismo, se recomendaba la suspensión de la presentación oral de los puntos destacados de servicio de las áreas durante la 74.^a Conferencia de Servicios Generales». **La moción no pasó.**

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Consideración adicional del comité de Agenda de la conferencia de 2024:

- «El comité también habló acerca de las presentaciones durante la semana de la conferencia de los puntos destacados de servicio de las áreas. El comité opinó que estas presentaciones sobre las áreas de servicio podrían brindar a los miembros de la conferencia la oportunidad de enterarse de las formas en que los comités locales transmiten el mensaje de AA, fomentan la participación y superan las dificultades. El comité mencionó también que, al llevarse a cabo los asuntos de la conferencia, pueden darse situaciones de desencuentro mientras los miembros de la conferencia tratan de alcanzar una conciencia de grupo sobre las recomendaciones de los comités, y consideró que los puntos destacados de servicio de las áreas pueden aportar estabilidad. El comité también destacó que es prioritario resolver los asuntos de la conferencia en tiempo y forma, y sugirió que, al incluirse los puntos destacados de servicio de las áreas en el Manual de la Conferencia, estos podrían darles a otros miembros de la conferencia la oportunidad de tomar notas y estar al tanto de las actividades de otras áreas de servicio».

Nota de la secretaria: Pueden consultarse la historia y acciones recomendables referentes a este punto en los apartados del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios y el comité de la conferencia sobre los Custodios.

Materiales de referencia:

1. Punto de agenda propuesto n.º 20.
2. Punto de agenda propuesto n.º 32.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

1) Remita la moción con una redacción clara y concisa.

Que se considere suspender las presentaciones orales de todos los puntos destacados de servicio de las áreas y que se incluyan dichos puntos destacados en el *Informe final* impreso, para disponer de más tiempo en el programa.

2) Este punto propuesto, ¿a qué problema responde?

Aunque los puntos destacados presentados oralmente solían ser instructivos, en torno a desafíos que AA debía enfrentar, en el presente solo se le dedican dos minutos a cada área. Quienes se interesen en cada una de las áreas, pueden leer los puntos destacados en el *Informe final*. Con esta medida, la conferencia recuperará horas que podrán emplearse en resolver las tareas importantes de AA. En la 74.ª conferencia, el tiempo fue insuficiente, y los presentes no alcanzamos a tratar 11 de las 15 acciones plenarios.

3) ¿Qué nivel de conciencia de grupo —si fue el caso— discutió el punto de agenda propuesto? Defina con claridad quién está remitiendo el punto: un individuo, un grupo, un distrito, un área, etcétera.

Nota: Aunque todos los puntos son recibidos imparcialmente, la experiencia ha demostrado que las ideas se benefician en gran medida del valor de una conciencia amplia de grupo. Considere si querría (y con quién) sostener un debate de conciencia de grupo sobre el punto de agenda propuesto, antes de remitirlo.

Este punto fue aprobado por unanimidad sustancial en nuestra área 61, en la asamblea de junio.

4) Proporcione información de referencia que describa y respalde las razones de la propuesta. Haga una lista del material de referencia que se incluye con la propuesta:

En 1966 se emitió una acción recomendable para permitirle a las delegadas y los delegados escoger sus propios temas, en tanto que antes se les asignaban, habitualmente en relación con un tema central.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

En 1976 se añadió al cuestionario de la conferencia la pregunta «¿Cree que los puntos destacados de servicio de las áreas son valiosos para la conferencia en su conjunto?».

Así mismo, se solicitó que se hiciera un estudio respecto de la factibilidad de disponer de más tiempo, eliminando para ello —o haciendo más breves— los puntos destacados.

Tanto en la 73.^a como en la 74.^a conferencias, se presentaron acciones plenarios para eliminar la presentación oral de los puntos destacados. En la 74.^a, el comité de Agenda de la conferencia también se reunió y recomendó que elimináramos los puntos destacados para disponer de más tiempo.

5) ¿Qué resultado se persigue o espera de ser aprobado este punto propuesto?

El resultado esperado es que no volvamos a quedarnos nuevamente sin tiempo. Si más adelante disminuyera el volumen de nuestro trabajo, el disponer de algunos intermedios de descanso durante la muy ajetreada semana supondría una excelente mejora para la conferencia.

6) Proporcione los datos de una persona para contactarla en referencia a esta solicitud.

Tricia D., delegada del área 61, panel 74

7) Observaciones finales:

La razón, más que obvia, por la que debemos eliminar del programa de la semana la presentación oral de los puntos destacados es que nos faltó tiempo en la 74.^a Conferencia de Servicios Generales. En los ajetrechos años que tenemos por delante, podríamos —otra vez— no lograr completar nuestras tareas. Si elimináramos la presentación oral de los puntos destacados, recuperaríamos horas en el programa. Durante las mismas, la conferencia podría completar su trabajo. El debate en torno a la remoción de los puntos destacados muy probablemente continuará, hasta que la conferencia emita una recomendación.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

1) Remita la moción con una redacción clara y concisa.

Discontinuar la práctica de presentar oralmente los puntos destacados de las áreas en la reunión anual de la Conferencia de Servicios Generales. En vez de hacerlo así, los puntos destacados de las áreas deben quedar documentados en el Manual de Conferencia y en el *Informe final* de la conferencia. El tiempo ahorrado mediante esta modificación podrá ser reasignado al trabajo de los comités, a las sesiones de compartimiento o a las participaciones para informar.

2) Este punto propuesto, ¿a qué problema responde?

Este punto propuesto aborda el problema de utilizar ineficientemente el tiempo en la Conferencia de Servicios Generales; en particular, respecto de la presentación oral de los puntos destacados de las áreas. Tales presentaciones han sido una práctica común y ocupan una parte significativa en los procedimientos de la conferencia; pero consumen tiempo valioso, que podría aprovecharse en la labor de los comités, en las sesiones de compartimiento o en las participaciones para informar —actividades todas que contribuyen directamente a que la conferencia esté mejor preparada para cumplir su responsabilidad—.

En el curso de los últimos años, se ha vuelto más y más evidente que las horas dedicadas al trabajo de los comités es insuficiente. Esto ha provocado que los comités batallen para hallar momentos adicionales para poder reunirse —con el resultado concomitante de que delegados y delegadas no puedan asistir a las reuniones de su región, por estar ocupados en los debates prorrogados de sus comités—. Esta situación impacta no únicamente en la eficiencia global de la conferencia, sino que supone el riesgo de restar vigor al debate y al análisis de los informes de los comités, tal como se subrayó en la acción recomendable de 1976.

Además, la acción recomendable de 2018 subrayó la importancia de disponer de una versión editada de los puntos destacados de las áreas en el *Informe final* de la conferencia, para garantizar su exposición clara y congruente. Al documentar los puntos destacados de las áreas en el Manual de Conferencia y en el *Informe final* de la conferencia, protegemos la integridad de los informes, a la vez que liberamos tiempo para emplearlo en discusiones más relevantes. Este ajuste es congruente con los principios contenidos en las Doce Tradiciones y en los Doce Conceptos, mismos que hacen hincapié en el uso prudente de nuestros recursos; entre ellos, el tiempo.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

En resumidas cuentas, el punto propuesto tiene como objetivo organizar efectivamente los procedimientos de la conferencia, reasignando el tiempo invertido en la presentación oral de los puntos destacados de las áreas a actividades que tengan un mayor impacto directo en la capacidad de la conferencia para cumplir con su objetivo primordial; esto es, incrementar la efectividad de nuestros esfuerzos colectivos en Alcohólicos Anónimos.

3) ¿Qué nivel de conciencia de grupo —si fue el caso— discutió el punto de agenda propuesto? Defina con claridad quién está remitiendo el punto: un individuo, un grupo, un distrito, un área, etcétera.

Nota: Aunque todos los puntos son recibidos imparcialmente, la experiencia ha demostrado que las ideas se benefician en gran medida del valor de una conciencia amplia de grupo. Considere si querría (y con quién) sostener un debate de conciencia de grupo sobre el punto de agenda propuesto, antes de remitirlo.

Este punto de agenda propuesto es remitido por el área 45, habiendo sido aprobado por unanimidad sustancial.

4) Proporcione información de referencia que describa y respalde las razones de la propuesta. Haga una lista del material de referencia que se incluye con la propuesta:

Esta propuesta es congruente con los principios que nos guían, contenidos en las Doce Tradiciones y los Doce Conceptos; particularmente, para asegurar la utilización prudente de nuestros recursos y la comunicación efectiva de nuestros esfuerzos. Al realizar este cambio, no solo cumplimos con el propósito de las acciones recomendables anteriores, sino que también nos adaptamos a las necesidades cambiantes de nuestra Comunidad, asegurándonos de que nuestro tiempo juntos sea empleado para su máximo potencial.

Materiales de referencia que se incluyen con la propuesta:

Acción recomendable de 1976: En esta se hace hincapié en la importancia de discutir y analizar exhaustivamente los informes de los comités durante la conferencia.

Acción recomendable de 2018: En la misma se destaca la importancia de disponer de una versión editada de los puntos destacados de las áreas en el *Informe final* de la conferencia, para garantizar su exposición clara y congruente.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Novena Tradición: «AA como tal nunca debe ser organizada; pero podemos crear juntas o comités de servicio que sean directamente responsables ante aquellos a quienes sirven».

La Novena Tradición respalda la idea de que, aunque AA nunca deberá estar exageradamente organizada, las juntas y los comités de servicio en funcionamiento tienen que ser eficientes y ser directamente responsables ante la Comunidad. Al reasignar el tiempo empleado en la presentación oral de los puntos destacados de las áreas a la labor de los comités, el presente punto de agenda propuesto hace hincapié en la responsabilidad que tienen los comités de servir efectivamente a la Comunidad, por medio de discusiones amplias y bien meditadas.

Concepto XII (segunda garantía): «La conferencia cumplirá con el espíritu de la tradición de AA, teniendo especial cuidado de no convertirse nunca en peligrosa sede de riqueza o poder; que fondos suficientes para su funcionamiento, más una reserva adecuada, sea su prudente criterio financiero; que ninguno de sus miembros tenga una posición de autoridad desmedida sobre los demás [...]».

El Concepto XII —y en particular, la segunda garantía— trata sobre el uso prudente de los recursos; entre ellos, el tiempo. Al sugerir que el tiempo recuperado, derivado de no presentar oralmente los puntos destacados de las áreas, sea utilizado en actividades más relevantes, la propuesta coincide con el principio de administrar con prudencia los recursos, para garantizar que la conferencia siempre sirva con efectividad a la Comunidad, sin sobrecargar a sus miembros o asignar inadecuadamente su tiempo y esfuerzo.

5) ¿Qué resultado se persigue o espera de ser aprobado este punto propuesto?

Una utilización más eficiente del tiempo en la conferencia: Al eliminar la presentación oral de los puntos destacados de las áreas se recuperará una valiosa cantidad de tiempo durante la Conferencia de Servicios Generales. Dicho tiempo puede ser reasignado a actividades que sean más pertinentes para la misión de la conferencia; como el trabajo de los comités, las sesiones de compartimiento y las participaciones para informar. Con ello se favorecen discusiones más hondas y deliberaciones más detenidas en temas cruciales, mejorando la efectividad global de la conferencia.

Concentración mejorada en el trabajo de los comités: Los comités batallan frecuentemente para lograr completar su trabajo dentro del tiempo asignado. Al reasignar el tiempo dedicado a dichas presentaciones orales al trabajo de los comités,

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

estos dispondrán del tiempo adicional que requieren para explorar y abordar plenamente los puntos contenidos en sus agendas, gracias a lo cual emitirán recomendaciones mejor integradas y bien analizadas.

Accesibilidad y documentación mejoradas: En vez de ser presentados oralmente, los puntos destacados de las áreas quedarán documentados en el Manual de Conferencia y en el *Informe final* de la conferencia. Ello asegurará que la información quede uniformemente registrada, sea fácilmente accesible, y esté disponible para futuras referencias. La claridad y la coherencia al comunicar las actividades del área también se verán mejoradas, en beneficio de todos los miembros de la Comunidad, quienes dependen de estos informes para acceder a la información.

Cumplimiento con acciones recomendables históricas y actuales: Mediante este cambio se cumple con el propósito de las acciones recomendables de 1976 y 2018, que hacen hincapié en la importancia que tienen la deliberación cuidadosa y la claridad en la comunicación. Al adoptar esta propuesta, la conferencia demostraría su compromiso con el proceso evolutivo, y con la adaptación de sus prácticas para resolver mejor las necesidades de la Comunidad.

Una mayor participación y actividad directa de las delegadas y los delegados: Teniendo más tiempo disponible para el trabajo de los comités y otras actividades relevantes, los delegados participarán más plenamente en los procedimientos de la Conferencia. Ello daría pie a una participación mayor, a una mejor toma de decisiones, y a un sentido más sólido de unidad y colaboración entre los integrantes de la conferencia.

Mejora a largo plazo de la efectividad de la conferencia: Con el tiempo, el efecto acumulativo de estos cambios daría lugar a una organización más eficiente y efectiva de la Conferencia de Servicios Generales. Priorizando las actividades que abonan directamente a la misión de la Comunidad, y minimizando las que no, la conferencia estará en mejor posición para tratar los desafíos que afronta Alcohólicos Anónimos, y para seguir transmitiendo el mensaje a quienes aún sufren por su alcoholismo.

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

6) Proporcione los datos de una persona para contactarla en referencia a esta solicitud.
Wendy M. delegada del área 45, panel 74
7) Observaciones finales:

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. Su distribución se limita a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Comité de Agenda de la conferencia de 2025

PUNTO J: Considerar una propuesta piloto para una «Sesión de armonía y efectividad».

Notas de referencia:

Extracto de la reunión del comité de Nombramientos de los custodios del 1.º de febrero de 2025:

«El comité revisó y analizó el informe del subcomité, la propuesta para la implementación en la Junta de Servicios Generales de una «Sesión de armonía y efectividad» —la puesta en marcha de un proyecto piloto de tres años de duración—, así como los procedimientos propuestos para una moción de censura.

»El comité recomendó a la Junta de Servicios Generales que se le remita al comité de Agenda de la conferencia de 2025 la propuesta para la implementación de una «Sesión de armonía y efectividad», junto con el informe del subcomité.

»El 3 de febrero de 2025 la Junta de Servicios Generales aprobó esta recomendación».

Extracto de la reunión del comité de Nombramientos de los custodios del 27 de julio de 2024:

En la reunión trimestral de julio de 2024, el coordinador del comité de Nombramientos de los custodios estableció un subcomité (el subcomité de Quejas acerca de las Decisiones de la JSG), y solicitó a sus miembros que elaboraran el borrador de un procedimiento para recibir y abordar las mociones de censura y propuestas de reorganización [de la junta], fundamentado en una investigación sobre la historia de AA y con referencias a experiencias recientes, apegado a los Estatutos de The General Service Board of Alcoholics Anonymous, Inc. (la JSG), la Carta Constitutiva de la Conferencia de Servicios Generales, los Doce Conceptos y las Doce Tradiciones».

Materiales de referencia:

1. Propuesta para la implementación de una «Sesión de armonía y efectividad» piloto.
2. Informe del subcomité de Quejas acerca de las Decisiones de la JSG, del comité de Nombramientos de los custodios, con fecha 1.º de febrero de 2025.

Propuesta «Sesión de armonía y efectividad» (enero de 2025)**Propuesta:**

Crear una nueva sesión enfocada en las comunicaciones, denominándola «Sesión de armonía y efectividad»¹¹ en la Conferencia de Servicios Generales, a prueba, para observar cómo resulta, durante tres (3) años, a partir de la 76.^a Conferencia de Servicios Generales (CSG).

Materiales de referencia:

El inventario de la Junta de Servicios Generales (JSG) se llevó a cabo en enero de 2024, y, durante el mismo y en los debates posteriores de la junta —incluido un taller de comunicaciones—, se observó la necesidad de dedicar un tiempo específico para debatir entre todos los integrantes de la conferencia sobre asuntos relevantes, necesidades de comunicación, y cualesquier otros temas de inquietud. Simultáneamente, un subcomité del comité de Nominaciones de los custodios (CNC) propuso abrir un espacio específico para abordar cualesquier áreas de inquietud, fomentar la armonía y la efectividad, y exponer cualesquiera quejas o mociones de censura —de haberlas—.

A falta de tiempo y espacio dedicados a este tipo de debates, lo habitual es escribir cartas dirigidas a la JSG, o mociones de censura. Desde luego, ese canal es válido; pero muchas personas han manifestado que este método no funciona para promover un diálogo efectivo en torno a temas relevantes. Se ha comentado en varias ocasiones que no alcanza el tiempo durante la Conferencia de Servicios Generales para analizar asuntos importantes, y que, aunque el procedimiento del programa funciona bien para los puntos de agenda de los comités, este no permite que se sometan a discusión quejas u otros asuntos que se susciten. Algunas personas han expuesto que la sesión de compartimiento «¿Qué estás pensando?» no responde a esta necesidad —aunque satisface un propósito importante de compartimiento general—. También se ha

¹ Concepto XI, p. C45.

observado que es insuficiente el tiempo dedicado a preguntar y debatir acerca de los informes de la junta.

Cuándo: Se programará en la reunión anual de CSG, durante al menos una hora, después de haber sido presentados los informes de la junta, los informes financieros y las reuniones del comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios.

Formato: Debatir acerca de cualesquiera quejas, áreas de oportunidad, ideas o impedimentos para que la conferencia logre la armonía y efectividad necesarias para cumplir con nuestras responsabilidades hacia quienes servimos.

El coordinador de la sesión puede ser el gerente general de la OSG o el presidente de la JSG, conforme al documento *Cómo Funciona la Conferencia*.

Nota: Esta sesión puede también servir como espacio adicional para abordar cualesquiera mociones de censura que se propongan.

Presentación de informes: Cualquier acción formal emitida durante esta sesión se incluirá en el *Informe final* de la conferencia.

Período de prueba: Esta sesión tendría lugar en la Conferencia de Servicios Generales durante tres (3) años, en las reuniones anuales de 2026, 2027 y 2028. Durante la realización de esta reunión en la 78.^a Conferencia de Servicios Generales se debatirá y se decidirá si esta medida ha demostrado ser eficaz para mejorar la comunicación y fomentar la armonía y efectividad; se indicarán cualesquiera modificaciones, y se decidirá si la CSG desea que se siga llevando a cabo.

###

INFORME (1.º de febrero de 2025)

Subcomité de Nombramientos de los custodios para atender los reclamos sobre las acciones de la JSG

Se le pidió al subcomité de Nombramientos de los custodios para atender los reclamos que:

Elabore un borrador de un procedimiento para recibir y tratar las propuestas de moción de censura y reorganización, que esté respaldado por investigaciones sobre la historia de AA y referencias a experiencias recientes y en consonancia con los estatutos de la JSG, la Carta Constitutiva de la Conferencia y los Doce Conceptos y las Doce Tradiciones.

PROCEDIMIENTO

El comité comenzó a trabajar analizando la reorganización y la moción de censura. El comité consideró y revisó la acción recomendable existente y el procedimiento establecido para la reorganización y opinó que no exploraríamos ese aspecto dado el trabajo que el comité de la conferencia sobre los Custodios ya hizo respecto del «Procedimiento sugerido (...)» en 2022 y porque reconoce que corresponde a la conferencia. El comité, entonces, centró su atención en la moción de censura. El comité miró hacia afuera y exploró definiciones y usos de la moción de censura en contextos con fines de lucro, sin fines de lucro y gubernamentales.

Luego revisamos los materiales relacionados con la moción de censura en los Archivos Históricos de AA y los discutimos y analizamos en el contexto de las referencias a la moción de censura que aparecen en los conceptos y la Carta Constitutiva de la Conferencia. Examinamos las opciones actuales para expresar inquietudes respecto del trabajo de la Junta de Servicios Generales y tuvimos en cuenta la necesidad de contar con opciones adicionales de comunicación y claridad acerca de los métodos para proponer la moción de censura.

DEFINICIONES DE CENSURA

1 de 13

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. La distribución está limitada a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Existe una variedad de definiciones externas de censura. Los elementos en común son que es una condena o un castigo formal por mala conducta; en general, acciones que violan los estándares de comportamiento del grupo. La moción de censura se suele dar dentro de una junta y a un individuo. En cambio, en AA, los conceptos hacen referencia a que la conferencia censure a los custodios.

Estos son algunos ejemplos:

«La moción censura es una condena formal, pública y grupal de una persona, muchas veces miembro de un grupo, cuyas acciones son contrarias a los estándares aceptados por el grupo respecto del comportamiento individual». Fuente: *West's Encyclopedia of American Law*

Censurar: «Expresar disconformidad seria hacia alguien o algo, en especial en una declaración formal. Uso: “se censuró a un juez en 1983 por distintos tipos de conductas impulsivas”». Fuente: Oxford Languages

Censurar: «Reprender formalmente (a alguien): expresar la reprimenda oficial de (alguien)»

Uso: «Si bien una votación para *censurar* al presidente no tiene ramificaciones legales, es un voto de disconformidad significativo y poco común». —Emma Loop. Fuente: Merriam Webster

«La moción de censura es la reprimenda de un director por mala conducta. La censura se puede imponer de inmediato por medio de una moción y votación de los directores si, por ejemplo, la mala conducta se da en una reunión de la junta. En otros asuntos en los que corresponda una moción de censura, se puede pedir una audiencia con notificación previa».

Ejemplos de mala conducta: Algunos comportamientos dignos de moción de censura son, entre otros:

- La interrupción de reuniones (gritos, uso de lenguaje obsceno, ataques personales a los demás directores)
- Violación de la confidencialidad
- Interferencia con las operaciones de la organización
- Violación de las obligaciones fiduciarias

2 de 13

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. La distribución está limitada a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 75.^a Conferencia de Servicios Generales

- Comportamiento inapropiado con los proveedores de servicios o empleados de la organización
- «Conflictos de intereses» no declarados

Fuente: Adams Stirling Law Corporation

«La moción de censura es una moción seria que expresa una opinión de fuerte disconformidad que podría debatir la asamblea y adoptarse por un voto mayoritario. Según las [*Reglas del orden de Robert*](#) (*Revisadas recientemente*) es una excepción a la regla que «una moción no utilice lenguaje que hable sobre la conducta o carácter de un miembro, o sea descortés, innecesariamente duro o que no se permita en un debate».

Notas del [*Demeter's Manual*](#): «Es una reprimenda, cuyo objetivo es reformar a la persona y evitar más acciones ofensivas (...) hay muchos motivos posibles para censurar a los miembros de una organización, como la malversación de fondos, el absentismo, la ebriedad, entre otros».

Usos típicos de la moción de censura:

- 1) La moción de censura se da normalmente en contextos gubernamentales y educativos, aunque también hay algunos ejemplos en el contexto de comunidades de propietarios.
- 2) La moción de censura suele ser una función interna de una junta para abordar malas conductas por parte de uno de sus miembros. No suele ser, como sucede en Alcohólicos Anónimos, una herramienta que utilizan las partes interesadas en relación con la junta directiva.
- 3) La moción de censura por lo general se aplica cuando un miembro ha roto reglas o acuerdos vigentes, normalmente los estatutos o un código de conducta, aunque también puede utilizarse en otras situaciones como cuando los miembros son disruptivos en las reuniones o actúan de maneras que obstaculizan el trabajo de la junta.
- 4) Podría hacerse de inmediato a partir de la votación de la junta o podría seguir un procedimiento más riguroso.

3 de 13

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. La distribución está limitada a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

LA MOCIÓN DE CENSURA EN LOS DOCE CONCEPTOS Y LA CARTA DE LA CONFERENCIA

La moción de censura de la Junta de Servicios Generales se aborda en los Conceptos III y X, además de la Carta Constitutiva de la Conferencia.

Concepto III p. c10: «Si los custodios se pasan de la raya, la conferencia puede corregirlos —o aun reorganizarlos».

Concepto X p. c34: «Por lo tanto, es claro que la autoridad no puede usarse *irreflexivamente*; de hecho, la autoridad final nunca debiera usarse totalmente, *salvo en una emergencia*. *Tal emergencia* puede presentarse cuando la autoridad delegada se sale del rumbo señalado; cuando se hace necesario reorganizarla, porque se ha vuelto ineficaz; o porque constantemente excede el alcance y los objetivos que le competen. Por ejemplo, si los grupos no están satisfechos con la conferencia, pueden elegir mejores delegados o suspender el envío de fondos. De ser necesario, los delegados pueden amonestar o reorganizar a los custodios, quienes a su vez pueden hacerlo con las corporaciones de servicio. Si una de las corporaciones no está de acuerdo con el desempeño de su gerente o de los miembros del personal, puede despedir a cualquier empleado, o a todos».

Concepto X p. c34/35: «En los ensayos anteriores hemos dejado en claro que, aunque la conferencia tiene la autoridad fundamental, los custodios tienen que insistir a menudo en su derecho legal a dirigir ellos mismos nuestros asuntos de servicio. Su derecho legal ha quedado aún más fortalecido—y su uso, alentado— por el derecho tradicional de decisión. Hemos reconocido también en estos ensayos que los custodios tienen un derecho legal de veto sobre la conferencia que pueden ejercer cuando, en casos excepcionales, lo consideren necesario. Por medio de estas disposiciones hemos garantizado que los custodios dispongan de una autoridad ejecutiva equivalente a las responsabilidades que tienen. Se ha logrado esto, por supuesto, sin detrimento alguno de la autoridad fundamental de la conferencia o de los delegados para, en el caso de que fuese realmente necesario, girar órdenes o amonestar a los custodios, incluso para reorganizar a la junta. Cabe también señalar que la posición de los custodios se ve aún más reforzada por su participación en las votaciones de la conferencia, y al reconocer que ellos son, en primer lugar, quienes dirigen las corporaciones de servicio mundial de AA».

4 de 13

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. La distribución está limitada a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

Concepto XI p. c-44: «Por lo tanto, es responsabilidad de todo buen ejecutivo aprender a discernir cuándo debe decidir por sí mismo, cuándo es conveniente que consulte a otras personas, y cuándo debe solicitar indicaciones específicas. Distinguir estas situaciones le corresponde solo a él. Su facultad para tomar esta decisión está estipulada formalmente por el derecho de decisión. Siempre se le podrá rectificar después de haber procedido, pero rara vez antes».

Carta Constitutiva de la Conferencia: «Se entenderá además que, sin tener en cuenta las prerrogativas legales de la Junta de Servicios Generales, como cuestión de tradición, una mayoría de las tres cuartas partes de todos los miembros de la conferencia que participan de la votación puede originar una reorganización de la Junta de Servicios Generales y de los directores y los miembros del personal de sus corporaciones de servicio, en el caso de que dicha reorganización se considere esencial. Bajo tal procedimiento, la conferencia puede pedir dimisiones, nombrar nuevos custodios y tomar todas las demás disposiciones necesarias, sin tener en cuenta las prerrogativas legales de la Junta de Servicios Generales».

HISTORIA DE LAS MOCIONES DE CENSURA Y LA JUNTA DE SERVICIOS GENERALES

Históricamente, la Conferencia de Servicios Generales, por medio de su conciencia de grupo, jamás votó a favor de censurar a la Junta de Servicios Generales.

1994 / 1995

En agosto de 1994, se envió una declaración de censura relacionada con el asunto de derechos de autor de México a todos los miembros de la 44.^a Conferencia de Servicios Generales. El reclamo se derivó al comité sobre la Conferencia de los custodios y, a su vez, al comité de la conferencia sobre los Custodios. La CSG de 1995 consideró la propuesta para amonestar a la JSG, pero la moción de censura se descartó.

Véase la acción recomendable de 1995 y la recomendación del comité de la conferencia sobre los Custodios:

«Tras un detenido y detallado examen de los asuntos y de la información disponible y reconociendo que en el pasado pueden haber existido problemas de comunicación, la opinión del comité fue que ha habido mejoras y, por lo tanto, en interés de mantener la unidad de AA, y al no encontrar causa suficiente, el comité recomendó unánimemente que se rechace la propuesta de censurar a la Junta de Servicios Generales».

5 de 13

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. La distribución está limitada a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

2017 / 2018

En octubre de 2017, el comité de Nombramientos de los custodios discutió una moción para censurar a la Junta de Servicios Generales. El comité emprendió la siguiente acción: «El comité estuvo de acuerdo en remitir la moción de un área para censurar a la Junta de Servicios Generales al comité de la Conferencia sobre los Custodios».

El comité de la conferencia sobre los Custodios correspondiente discutió el punto de agenda en 2018, lo cual dio como resultado la siguiente consideración de comité:

«El comité revisó cuidadosamente una propuesta para censurar a la Junta de Servicios Generales y, luego de solicitar comentarios adicionales del gerente general de la OSG, el presidente de la Junta de Servicios Generales y otros custodios de la Junta de Servicios Generales, acordó no emprender ninguna acción. El comité reconoció que el litigio respecto de la copia manuscrita de la imprenta de *Alcohólicos Anónimos* ha causado que muchas personas de la Comunidad tengan sentimientos fuertes sobre todas las aristas de este asunto. El comité cree que la unidad de Alcohólicos Anónimos es el tesoro más importante que tenemos como Comunidad. El comité también reconoce que la Junta de Servicios Generales y la junta corporativa de Alcohólicos Anonymous World Services, Inc. tienen muchas responsabilidades legales y a veces deben apelar al derecho de decisión, pero en consideración de la unidad de AA, el comité les pide a la Junta de Servicios Generales, AA World Services, Inc. y AA Grapevine, Inc. que:

- Todas las decisiones importantes que tome la gerencia de AA World Services, Inc., AA Grapevine, Inc., la Oficina de Servicios Generales o AA Grapevine se informen plena y oportunamente a la Junta de Servicios Generales, según corresponda.
- Si la Junta de Servicios Generales, la junta corporativa de AA World Services o AA Grapevine debieran iniciar procesos judiciales como demandantes, siempre que sea posible, consulten a los miembros de la Conferencia de Servicios Generales antes de iniciar el proceso, siempre considerando la unidad y la prudencia financiera de AA. No obstante, el comité entiende que a veces esto no es posible.

6 de 13

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. La distribución está limitada a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 75.^a Conferencia de Servicios Generales

El comité reconoce que la Junta de Servicios Generales, AA World Services, Inc. y AA Grapevine, Inc. podrían ser demandadas por otras partes y de ninguna manera quiere limitar las acciones necesarias para proteger a las corporaciones».

En octubre de 2018, el comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios debatió un punto de agenda propuesto acerca del abordaje de las mociones de censura futuras. El comité consideró la propuesta, que decía: «Que todos los puntos de agenda de moción de censura o reorganización se envíen directamente al comité de la Conferencia sobre los Custodios» y no adoptó ninguna medida. Se acordó que es importante «seguir el procedimiento de los puntos de agenda propuestos».

2020 / 2021

El 15 de diciembre de 2020 se recibió un punto de agenda propuesto con una moción de censura de la Junta de Servicios Generales: «Declaración de preocupación y moción de censura, de un grupo de delegados, a la 71.^a Conferencia de Servicios Generales. Presentamos una moción para censurar a la Junta de Servicios Generales por el comportamiento que se observó y describió en la carta que presentamos». Este punto de agenda se envió al comité de Nombramientos de los custodios.

En la reunión del comité de Nombramientos de los custodios del 30 de enero de 2021, el comité «consideró cuidadosamente la declaración de preocupación y moción de censura de la Junta de Servicios Generales y no adoptó ninguna medida. El comité valora el proceso de llegar a una conciencia de grupo informada por medio de una discusión plena del asunto entero. El comité opinó que el mecanismo y la información incluida en la propuesta no reflejaban un panorama completo e impedían que se compartiera todo el trabajo actual y las resoluciones y se eliminaran todos los extractos confidenciales del personal.

Si bien el comité comprende los desafíos mencionados como observaciones en la propuesta, hubo dudas respecto de no haber tenido una oportunidad previa de revelar algunas de las resoluciones que se han tomado. Algunos de los miembros del comité se ofrecieron como voluntarios para redactar un memorándum para el comité de la conferencia sobre los Custodios que resalte los avances que se hicieron sobre algunas de las observaciones incluidas en la propuesta. El comité sugirió que añadir una sección de discusión durante la Conferencia de Servicios Generales para abordar este asunto permitiría que todos los miembros de la conferencia compartan sobre las ideas de la propuesta, hablen para generar confianza, pregunten y hablen sobre los avances que se hicieron».

7 de 13

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. La distribución está limitada a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 75.^a Conferencia de Servicios Generales

En la reunión de la Junta de Servicios Generales del 1.º de febrero de 2021, se presentó una moción plenaria: «Enviar la declaración de preocupación y moción para censurar a la Junta de Servicios Generales al comité de la conferencia sobre los Custodios después de revisar los aspectos legales y de preparar el material de referencia adicional». La moción fue secundada y aprobada.

Se nombró un comité especial para ayudar a recopilar el material de referencia para el punto.

Luego de la moción y la votación por parte de la junta, se presentó la siguiente opinión de la minoría:

De las actas del 1.º de febrero de 2021 de la Junta de Servicios Generales:

«Estoy a disposición de la Conferencia de Servicios Generales. Me gustaría mucho discutir los temas que surgen en esta solicitud y quisiera tener un debate de soluciones y sanación en la conferencia. Hubiera sido ideal que esta recomendación solicitara una conversación e informes del progreso de estos puntos en lugar de pasar directamente a la censura. También hubiera sido ideal si quienes la presentaron lo hubieran hecho como corresponde por medio del proceso de la conferencia e incluso hubieran permitido a los grupos de sus áreas contribuir a la conversación. Que quede claro, estoy listo para que me censuren si esa es la voluntad de la conferencia.

Al avanzar con esta recomendación de un puñado de miembros de AA estamos dando entidad y validando que es apropiado convencer a otros por fuera del proceso de la Conferencia de Servicios Generales para forzar un punto en la conferencia. Esta es una forma de presión e influencia externa sobre los miembros de la conferencia, llevada a cabo por miembros actuales y anteriores de la conferencia, miembros que ya saben cómo funciona todo. Al considerar esta posibilidad, diluimos todos los esfuerzos de aquellos miembros de la conferencia que trabajan en función del proceso de la conferencia y permitimos que la buena labor de Paso Doce de la conferencia y el personal de la oficina se descarrile a causa de la política y las emociones. Tenemos un procedimiento de conferencia establecido por algo y, al avanzar con este punto, cruzamos una línea que le falta el respeto a nuestro propio procedimiento y límites».

8 de 13

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. La distribución está limitada a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 75.ª Conferencia de Servicios Generales

La presidenta de la Junta de Servicios Generales nombró un comité especial para ayudar a recopilar material de referencia para el punto «Declaración de preocupación y moción para censurar la Junta de Servicios Generales».

El punto de agenda se analizó en la Conferencia de Servicios Generales de 2021 y el comité de la conferencia sobre los Custodios lo debatió en sus reuniones. Una consideración del comité decía:

«Respecto de la declaración de preocupación y la moción para censurar la Junta de Servicios Generales, el comité acordó que la unidad de Alcohólicos Anónimos es el tesoro más importante que tenemos como Comunidad. El comité también acordó que la estructura de servicio de AA es igual de valiosa.

El comité agradeció todos los comentarios adicionales que aportó el gerente general interino de la OSG y la presidenta de la junta de AAWS. El comité mencionó que la Junta de Servicios Generales y la junta corporativa de AAWS conocen bien las finanzas y la estrategia organizativa y expresó su agradecimiento por los avances que se hicieron para implementar formatos de comunicación e informes financieros modernos en la Oficina de Servicios Generales.

El comité también debatió la autoridad delegada a la Junta de Servicios Generales y las responsabilidades legales concernientes a la comunicación, prudencia financiera y transparencia. El comité dijo que muchas decisiones importantes que tomaron anteriormente la Junta de Servicios Generales y la junta corporativa afiliada AAWS, Inc. no se informaron plena u oportunamente a la Comunidad. El comité reconoció que la falta de respuestas claras y comprensibles de forma oportuna ha causado que muchas personas de la Comunidad tengan sentimientos fuertes respecto de todos los aspectos de este tema».

2023

Consideración del comité de la conferencia sobre los Custodios:

El comité discutió en profundidad las acciones de la Junta de Servicios Generales en la sesión de planificación de la junta y sesión de compartimiento del 29 de enero de 2023 que llevaron a la renuncia de la presidenta de la junta. El comité estuvo de acuerdo en que la imposibilidad de la junta de utilizar del todo los principios espirituales de Alcohólicos Anónimos para abordar los problemas de liderazgo fue muy preocupante. El comité también estuvo de acuerdo en que la falla a la hora de comunicar rápidamente a la Comunidad de Alcohólicos Anónimos la renuncia de la presidenta de la junta y la falta

9 de 13

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. La distribución está limitada a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 75.ª Conferencia de Servicios Generales

de transparencia respecto de la decisión de la junta llevaron a una desconfianza y desunión generalizadas. Luego de una discusión larga y con la ayuda de la oración, el comité votó a favor de censurar a la Junta de Servicios Generales y no obtuvo la unanimidad sustancial.

Acción plenaria (fallida)

Acción plenaria de la Conferencia de Servicios Generales de 2023: «La 73.ª Conferencia de Servicios Generales censure a la Junta de Servicios Generales por la mala comunicación a la Comunidad en relación con la renuncia de la expresidenta de la Junta de Servicios Generales y por el proceso seguido en torno a la aceptación de su renuncia». La moción no fue aprobada.

Informe de la reunión de octubre de 2023 del comité de Nombramientos de los custodios:

PAI n.º 7: El comité discutió la solicitud de censurar a la Junta de Servicios Generales por las decisiones que se tomaron el 29 de enero de 2023 y no adoptó ninguna medida.

El comité estuvo de acuerdo en que la 73.ª Conferencia de Servicios Generales debatió el asunto en profundidad; esto se expresó en consonancia con la experiencia del comité de la conferencia sobre los Custodios de la 73.ª CSG en la convocatoria para enviar comentarios y sugerencias con el coordinador del comité de Nombramientos de los custodios.

MÉTODOS ACTUALES PARA EXPRESAR INQUIETUDES A LA JUNTA DE SERVICIOS GENERALES

Sesiones de compartimiento general – Fuera de la conferencia

Como indica la acción recomendable de la 73.ª Conferencia de Servicios Generales, hay dos sesiones de compartimiento general al año llevadas a cabo en plataformas virtuales fuera de la reunión anual.

Correspondencia con la Junta de Servicios Generales

Los miembros, distritos o áreas pueden enviar correspondencia a la Junta de Servicios Generales en cualquier momento del año. Toda la correspondencia se revisa en la siguiente reunión trimestral de la Junta de Servicios Generales y la secretaria de la junta

10 de 13

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. La distribución está limitada a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

elabora una respuesta a partir de lo que se hable. Tengan en cuenta que los asuntos más complicados pueden requerir tiempo adicional para elaborar una respuesta detallada.

Sesiones de compartimiento general en la conferencia

En la programación típica de la Conferencia de Servicios Generales suele haber dos sesiones de compartimiento general en las que los miembros de la conferencia pueden mencionar cualquier preocupación.

OPORTUNIDADES PARA UNA MEJOR COMUNICACIÓN INCLUYENDO LA PRESENTACIÓN DE QUEJAS ENTRE MIEMBROS DE LA CONFERENCIA Y MIEMBROS DE LA JUNTA DE SERVICIOS GENERALES

Las relaciones entre la conferencia y la Junta de Servicios Generales se beneficiarían de contar con más oportunidades para tener discusiones sustanciales de inquietudes a lo largo del año. Estas oportunidades permitirían debatir más oportunamente las áreas de inquietud y permitir que estos asuntos se expresen y aborden durante el año.

Sesiones de compartimiento general – Fuera de la conferencia

Pueden utilizarse para discutir inquietudes oportunamente, cuando sea necesario.

Sesión de armonía y efectividad en la conferencia

Véase la propuesta adjunta (Punto 7.2).

MOCIÓN DE CENSURA

El énfasis en una mejor comunicación se pone con la intención de fomentar la armonía y la efectividad entre todos los miembros de la conferencia. Se entiende que hay asuntos que pueden surgir, para los que seguirá siendo necesario discutir la censura.

Una moción de censura es una herramienta provista por los Conceptos III y X en los Doce Conceptos para el servicio mundial, tal como se citan arriba. «Si los custodios se pasan de la raya, la conferencia puede corregirlos —o aun reorganizarlos». El vocabulario utilizado para hablar de la censura indica que, si bien es un derecho de la

CONFIDENCIAL: Material de referencia de la 75.ª Conferencia de Servicios Generales

conferencia, su fin es usarse en situaciones extremas, como muestran los extractos debajo (se añadió la negrita al texto original con fines de énfasis).

Concepto III p. c10: «Si los custodios **se pasan de la raya**, la conferencia puede corregirlos —o aun reorganizarlos»

Concepto X p. c34: «Por lo tanto, es claro que la autoridad **no puede usarse irreflexivamente, de hecho, la autoridad final nunca debiera usarse totalmente, salvo en una emergencia**. Tal emergencia puede presentarse cuando la autoridad delegada se sale del rumbo señalado; cuando se hace necesario reorganizarla, porque se ha vuelto ineficaz; o porque constantemente excede el alcance y los objetivos que le competen. Por ejemplo, si los grupos no están satisfechos con la conferencia, pueden elegir mejores delegados o suspender el envío de fondos. **De ser necesario**, los delegados pueden amonestar o reorganizar a los custodios».

Concepto X p. c34 / 35: «En los ensayos anteriores hemos dejado en claro que, aunque la conferencia tiene la autoridad fundamental, los custodios tienen que insistir a menudo en su derecho legal a dirigir ellos mismos nuestros asuntos de servicio. Su derecho legal ha quedado aún más fortalecido—y su uso, alentado— por el derecho tradicional de decisión. Hemos reconocido también en estos ensayos que los custodios tienen un derecho legal de veto sobre la conferencia que pueden ejercer cuando, en casos excepcionales, lo consideren necesario. Por medio de estas disposiciones hemos garantizado que los custodios dispongan de una autoridad ejecutiva equivalente a las responsabilidades que tienen. Se ha logrado esto, por supuesto, sin detrimento alguno de la autoridad fundamental de la conferencia o de los delegados para, en el caso de que fuese **realmente necesario**, girar órdenes o amonestar a los custodios, incluso para reorganizar a la junta».

CENSURA - PROCEDIMIENTOS

Véase el adjunto (Punto 7.3).

RECOMENDACIONES PROPUESTAS

El comité de Nombramientos de los custodios recomienda que la Junta de Servicios Generales:

12 de 13

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. La distribución está limitada a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.

- **Envíe la Propuesta de una sesión de armonía y efectividad al comité de Agenda de la conferencia de 2025 para su consideración junto con este informe.**
- **Acepte mociones de censura luego de la fecha límite de presentación de puntos de agenda propuestos (como se detalla en el documento Censura – Procedimientos).**
- **Envíe el documento de Censura – Procedimientos al comité de la conferencia sobre los Custodios para su consideración junto con este informe.**

El subcomité también recomienda al comité de Nombramientos de los custodios que (en la reunión trimestral de julio de 2025) reconstituya un subcomité con un alcance que refleje las mejores maneras de continuar este trabajo.

###

13 de 13

CONFIDENCIAL: El presente es material de referencia para la Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser un documento confidencial de AA. La distribución está limitada a los miembros de AA. La publicación de este material en un lugar accesible al público, incluyendo partes de la Internet, tales como sitios web disponibles al público, puede violar la confidencialidad del material y el anonimato de los miembros, ya que puede contener nombres completos y direcciones de los mismos.